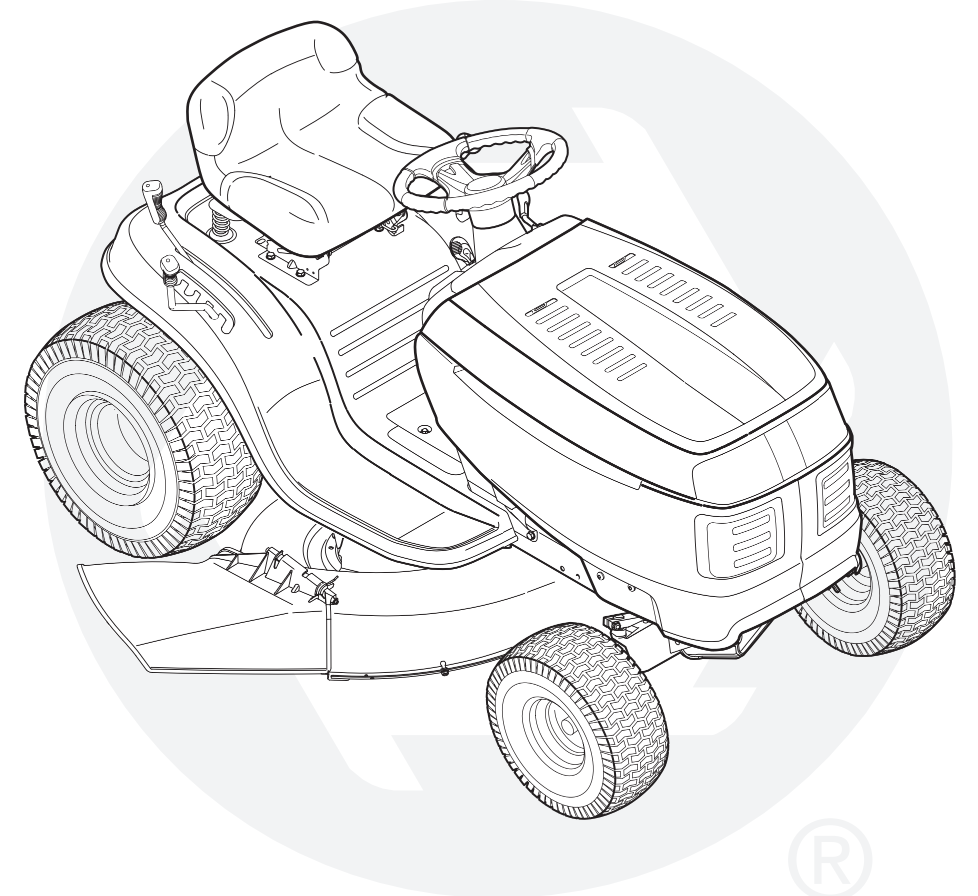
Seguridad • Montaje • Operación • Sugerencias y técnicas • Mantenimiento • Solución de problemas • Lista de piezas • Garantía

MANUAL DEL OPERADOR





Shift-On-The-Go™ Tractor corta césped — Pony

IMPORTANTE

LEA CON ATENCIÓN LAS REGLAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES ANTES DEL FUNCIONAMIENTO

Advertencia: Esta unidad está equipada con un motor de combustión interna y no debe utilizarse en o cerca de un terreno agreste cubierto de bosque, malezas o pasto a menos que el sistema de escape del motor venga equipado con un amortiguador de chispas que cumpla con las leyes locales o estatales vigentes (en caso de existir). Si se utiliza un amortiguador de chispas el operador lo debe mantener en condiciones de uso adecuadas. En el Estado de California, las medidas anteriormente mencionadas son exigidas por ley (Artículo 4442 del Código de Recursos Públicos de California). Es posible que existan leyes similares en otros estados. Las leyes federales se aplican en territorios federales. Puede conseguir el amortiguador de chispas para el silenciador a través de su distribuidor autorizado de motores o poniéndose en contacto con el departamento de servicios, P.O. Box 361131 Cleveland, Ohio 44136-0019.

IMPRESO EN
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA **Troy-Bilt LLC, P.O. BOX 361131 CLEVELAND, OHIO 44136-0019**

FORMULARIO Nº 769-02769
10/12/2006

Este Manual del Operador es una parte importante de su nuevo tractor corta césped. Le ayudará a montar, preparar y mantener la unidad para obtener los mejores resultados. Por favor, lea y comprenda el contenido del manual.

Índice

Búsqueda y registro del número de modelo

ANTES DE COMENZAR EL MONTAJE DE SU EQUIPO NUEVO,
por favor encuentre la placa del modelo del equipo y copie la información en la placa de modelo de muestra que aparece a la derecha. Puede localizar la placa de modelo mirando debajo del asiento. Esta información será necesaria para usar el sitio web del fabricante y/o para ser asistido por el Departamento de Asistencia al Cliente, o un distribuidor de servicio autorizado.

Model Number ________________ **Serial Number** ________________



TROY-BILT LLC
P. O. BOX 361131
CLEVELAND, OH 44136
330-558-7220
866-840-6483

Asistencia al Cliente

Por favor *NO* devuelva la unidad al comerciante que se la vendió sin antes ponerse en contacto con Asistencia al Cliente.

En caso de tener problemas para montar este producto o de tener dudas con respecto a los controles, funcionamiento o mantenimiento del mismo, puede solicitar la ayuda de expertos. Elija entre las opciones que se presentan a continuación:

1. Visite **troybilt.com** para obtener numerosas sugerencias útiles. Haga clic en el botón Customer Support (Asistencia al Cliente) y se le presentarán las opciones que se reproducen en la captura de pantalla siguiente. Haga clic en el botón apropiado y podrá disponer de ayuda de forma inmediata.
2. Comuníquese con un **representante de asistencia al cliente** llamando al 1-866-840-6483.
3. El **fabricante del motor** es responsable de todos los problemas relacionados con el motor relativos a rendimiento, potencia de salida, especificaciones, garantía y servicio. Para más información, por favor consulte el manual del propietario/operador del fabricante del motor, embalado por separado con su unidad.

TROY-BILT
PRODUCT & SERVICE SOLUTIONS



Customer Service
Find answers to all your Troy-Bilt questions or ask a question for our experts.
Get Answers



Product Registration
A convenient way to register your Troy-Bilt products and be entered to win!
Register Today

Use esta página como guía para determinar en qué pendientes no puede operar el tractor de manera segura.

No opere la cortadora de césped en estas pendientes.

15°

Apunte y sosténgalo nivelado con un árbol vertical...

o la esquina de un edificio...

o el poste de una empalizada

Doble por la línea de puntos (representa una pendiente de 15°)



Indicador de pendiente



ADVERTENCIA

No corte el césped en inclinaciones mayores a 15 grados (elevación aproximada de 2 1/2 pies por cada 10 pies). Un tractor corta césped podría voltearse y causar lesiones severas.

Opere los tractores corta césped hacia arriba y hacia abajo de las pendientes, nunca en forma transversal.



Medidas de seguridad



ADVERTENCIA

La presencia de este símbolo indica que se trata de instrucciones importantes de seguridad que debe respetar para evitar poner en riesgo su seguridad personal y/o material y la de otras personas. Lea y siga todas las instrucciones en este manual antes de iniciar la operación de esta máquina. En caso de no seguir estas instrucciones podría provocar lesiones personales. Cuando vea este símbolo.

TENGA EN CUENTA LAS ADVERTENCIAS

Su Responsabilidad

Sólo permita que usen esta máquina eléctrica las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias y las instrucciones que aparecen en este manual.



ADVERTENCIA: El escape del motor de este producto, algunos de sus componentes y algunos componentes del vehículo contienen o liberan sustancias químicas que el estado de California considera que pueden producir cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos.

PELIGRO: Esta máquina fue construida para ser operada de acuerdo con las reglas de seguridad contenidas en este manual. Al igual que con cualquier tipo de equipo motorizado, un descuido o error por parte del operador puede producir lesiones graves. Esta máquina es capaz de amputar manos y pies y de arrojar objetos con gran fuerza. De no respetar las instrucciones de seguridad siguientes se pueden producir lesiones graves o la muerte.

Los niños

1. Pueden ocurrir accidentes trágicos si el operador no está atento a la presencia de niños. Por lo general, los niños se sienten atraídos por este tipo de máquinas y su funcionamiento. No entienden los riesgos ni el peligro. Nunca asuma que los niños permanecerán en el mismo lugar donde los vio por última vez.
   a. Mantenga a los niños fuera del área de trabajo y bajo estricta vigilancia de un adulto responsable además del propio operador.
   b. Esté alerta y apague la máquina si un niño ingresa al área.
   c. Antes y mientras está retrocediendo, mire hacia atrás y cuide que no haya niños.
   d. Nunca transporte niños, aún con las cuchillas apagadas. Podrían caerse y resultar severamente lesionados o interferir con la operación segura de la máquina.
   e. Tenga extrema precaución cuando se aproxime a esquinas ciegas, portales, arbustos, árboles u otros objetos que puedan impedirle ver a un niño que pueda chocar con la máquina.
   f. **Para evitar accidentes al retroceder, desenganche las cuchillas antes de pasar a marcha atrás. Si está instalado, el "Modo Precaución Marcha Atrás" no debe utilizarse cuando hay niños u otras personas presentes.**
   g. Mantenga a los niños alejados de los motores en marcha o calientes. Pueden sufrir quemaduras con un silenciador caliente.
   h. Retire la llave cuando deje la máquina sin vigilancia, para impedir que una persona sin autorización la maneje.
2. Nunca permita que los niños menores de 14 años operen esta máquina. Los niños mayores de 14 años deben leer y entender las instrucciones de operación y reglas de seguridad contenidas en este manual, y deben ser entrenados y supervisados por sus padres.

Operación

Manejo seguro de la gasolina:

1. **Sea sumamente cuidadoso al manipular la gasolina para evitar lesiones o daños. *La gasolina es altamente inflamable y sus vapores pueden causar explosiones.*** Se puede lesionar gravemente si derrama gasolina sobre usted o sobre la ropa, ya que ésta se puede incendiar. Lávese la piel y cámbiese de ropa de inmediato.
   a. Utilice sólo recipientes para gasolina autorizados.
   b. Nunca llene los recipientes en el interior de un vehículo o camión o caja de remolque con recubrimientos plásticos. Coloque siempre los recipientes en el piso y lejos del vehículo antes de llenarlos.
   c. Cuando sea práctico, retire el equipo a gasolina del camión o remolque y llénelo en el piso. Si esto no es posible, llene el equipo en un remolque con contenedor portátil, en vez de desde una boquilla dispensadora de gasolina.
   d. Mantenga la boquilla de llenado en contacto con el borde del depósito de combustible o con la abertura del recipiente en todo momento, hasta terminar la carga. No utilice un dispositivo para abrir/cerrar la boquilla.
   e. Apague todos los cigarrillos, cigarros, pipas y otras fuentes de combustión.
   f. Nunca cargue combustible en la máquina en un espacio cerrado.
   g. Nunca saque la tapa del combustible ni agregue combustible mientras el motor está caliente o en marcha. Deje que el motor se enfríe por lo menos dos minutos antes de volver a cargar combustible.
   h. Nunca llene en exceso el depósito de combustible. Llene el tanque no más de ½ pulgada por debajo de la base del cuello del tapón de carga, para dejar espacio para la expansión del combustible.
   i. Vuelva a colocar la tapa de la gasolina y ajústela bien.
   j. Limpie el combustible que se haya derramado sobre el motor y el equipo. Traslade la máquina a otra zona. Espere 5 minutos antes de encender el motor.
   k. Para reducir el riesgo de incendio, mantenga la máquina limpia de pasto, hojas y de acumulación de otros residuos. Limpie los derrames de aceite o combustible y saque todos los residuos embebidos de combustible.
   l. Nunca guarde la máquina o el recipiente de combustible en un espacio cerrado donde haya fuego, chispas o luz piloto, como por ejemplo de calentadores de agua, calefactores de ambientes, hornos, secadores de ropa u otros aparatos a gas.
   m. Deje que la máquina se enfríe cinco minutos por lo menos antes de guardarla.

Funcionamiento general:

1. Lea, comprenda y respete todas las instrucciones que figuran en la máquina o en este(os) manual(es) antes de proceder al ensamblado y operación del equipo. Guarde este manual en un lugar seguro para consultas futuras y regulares, así como para solicitar repuestos.
2. Familiarícese con todos los controles y con el uso adecuado de los mismos. Sepa cómo detener la máquina y cómo desconectar los controles rápidamente.
3. Nunca permita que los niños menores de 14 años operen esta máquina. Los niños de 14 años y mayores deben leer y comprender las instrucciones de operación y las reglas de seguridad contenidas en este manual, y también deben ser capacitados y estar supervisados por uno de los padres.
4. Nunca permita que adultos sin los conocimientos adecuados acerca de la máquina la operen.
5. Para ayudar a evitar el contacto con las cuchillas o una lesión por algún objeto que sea arrojado, mantenga a las personas que lo observan, a los ayudantes, niños y mascotas alejados al menos 25 metros de la máquina mientras está en funcionamiento. Detenga la máquina si alguien entra en la zona.
6. Revise minuciosamente la zona donde se utilizará el equipo. Retire todas las piedras, palos, llantas, huesos, juguetes y otros objetos extraños que podrían ser recogidos y arrojados por la acción de las cuchillas. Los objetos arrojados por la máquina pueden producir lesiones graves.
7. Planifique el patrón de corte para evitar que la descarga de material se realice hacia los caminos, las veredas, los observadores, etc. Evite además descargar material contra las paredes y obstrucciones que podrían provocar que el material descargado rebote contra el operador.
8. Para protegerse los ojos, utilice siempre gafas o lentes de seguridad mientras opera la máquina o mientras la ajusta o repara. Los objetos arrojados que rebotan pueden producir lesiones oculares graves.
9. Utilice zapatos de trabajo resistentes, de suela fuerte, y pantalones y camisas ajustados. Las prendas sueltas o las alhajas pueden quedar atrapadas en las piezas movibles. Nunca opere esta máquina estando descalzo o con sandalias.
10. Esté atento a la cortadora de césped y a la dirección de la descarga de los aditamentos y no apunte a nadie. Nunca opere la cortadora de césped sin que estén en su lugar apropiado la cubierta de descarga o el colector de recortes de césped.
11. No ponga las manos ni los pies cerca de las piezas rotatorias ni debajo de la plataforma de corte. El contacto con las cuchillas puede producir la amputación de manos y pies.
12. Una cubierta de descarga que falte o esté dañada puede provocar lesiones por contacto con la cuchilla o por objetos arrojados.
13. Detenga las cuchillas cuando cruce caminos de gravilla, senderos o calles y cuando no esté cortando el césped.
14. Vigile el tránsito vehicular cuando esté operando cerca de o en cruces de caminos. Esta máquina no debe utilizarse en la vía pública.
15. No opere esta máquina estando bajo los efectos del alcohol o de drogas.
16. Corte el césped solamente con luz de día o con una buena luz artificial.
17. Nunca transporte pasajeros.
18. Desenganche las cuchillas antes de pasar a marcha atrás. Retroceda lentamente. Siempre mire hacia abajo y hacia atrás antes y mientras va marcha atrás, para evitar un accidente.
19. Reduzca la velocidad antes de girar. Opere la máquina suavemente. Evite la operación irregular y la velocidad excesiva.
20. Desenganche las cuchillas, coloque el freno de mano, detenga el motor y espere hasta que las cuchillas se detengan por completo antes de retirar el colector de recortes de césped, vaciar los recortes, desbloquear la tolva, retirar cualquier residuo o desecho, o realizar cualquier ajuste.
21. Nunca deje una máquina en funcionamiento sin vigilancia. Apague siempre las cuchillas, coloque la transmisión en neutral, coloque el freno de mano, detenga el motor y retire la llave antes de bajarse del vehículo.
22. Tenga cuidado al cargar o descargar la máquina en un remolque o camión. Esta unidad no debe conducirse subiendo o bajando rampas, porque podría volcar y provocar lesiones personales graves. En las rampas la unidad se debe empujar manualmente para cargarla o descargarla correctamente.
23. El silenciador y el motor se calientan y pueden producir quemaduras. No los toque.
24. Revise el espacio libre por encima de la cabeza antes de conducir bajo las ramas bajas de árboles, cables, cerramientos de puertas, etc. en los cuales el operador podría atorarse o ser empujado fuera de la unidad, lo que podría resultar en lesiones graves.
25. Desenganche todos los embragues de los accesorios, presione totalmente el pedal del freno y cambie a neutral antes de intentar arrancar el motor.
26. Su máquina fue diseñada para cortar césped residencial normal, con una altura no mayor a 10”. No intente cortar césped demasiado crecido, seco (por ej., pastura) ni pilas de hojas secas. El césped y las hojas secas pueden entrar en contacto con el escape del motor y/o acumularse en la plataforma de la cortadora de césped, convirtiéndose en un peligro de incendio
27. Utilice solamente accesorios y aditamentos aprobados para esta máquina por el fabricante original. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones proporcionadas con los accesorios o aditamentos aprobados.
28. Las estadísticas indican que los operadores mayores de 60 años se ven envueltos en un alto porcentaje de lesiones relacionadas con la conducción de tractores corta césped. Estos operadores deben evaluar su capacidad para manejar el tractor corta césped de manera suficientemente segura para protegerse a ellos mismos y a los demás contra lesiones graves.
29. Si se presentan situaciones que no están previstas en este manual, sea cuidadoso y use el sentido común. Si necesita ayuda, póngase en contacto con su representante de asistencia al cliente.



Medidas de seguridad



ADVERTENCIA

La presencia de este símbolo indica que se trata de instrucciones importantes de seguridad que debe respetar para evitar poner en riesgo su seguridad personal y/o material y la de otras personas. Lea y siga todas las instrucciones en este manual antes de iniciar la operación de esta máquina. En caso de no seguir estas instrucciones podría provocar lesiones personales. Cuando vea este símbolo.

TENGA EN CUENTA LAS ADVERTENCIAS

Su Responsabilidad

Sólo permita que usen esta máquina eléctrica las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias y las instrucciones que aparecen en este manual.



Medidas de seguridad



La presencia de este símbolo indica que se trata de instrucciones importantes de seguridad que debe respetar para evitar poner en riesgo su seguridad personal y/o material y la de otras personas. Lea y siga todas las instrucciones en este manual antes de iniciar la operación de esta máquina. En caso de no seguir estas instrucciones podría provocar lesiones personales. Cuando vea este símbolo.

TENGA EN CUENTA LAS ADVERTENCIAS

Su Responsabilidad

Sólo permita que usen esta máquina eléctrica las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias y las instrucciones que aparecen en este manual.

Funcionamiento en pendientes:

Las pendientes son un factor importante que se relaciona con accidentes de derrapes y caídas que pueden producir lesiones graves e incluso la muerte. Todas las pendientes exigen mucha precaución. Si no puede retroceder pendiente arriba o si no se siente seguro, no corte el césped allí.

Para seguridad, use el medidor de pendientes que se incluye como parte de este manual para medir la pendiente antes de operar la unidad en una zona inclinada. Si la pendiente es mayor a 15 grados en el medidor, no opere esta unidad en ese sector, pues podría causar lesiones graves.

Haga lo siguiente:

1. Corte hacia arriba y hacia abajo de las pendientes, no en forma transversal. Tenga cuidado cuando cambie de dirección al operar en pendiente.
2. Esté atento a los hoyos, surcos, baches, rocas, y otros objetos ocultos. El terreno desnivelado puede voltear la máquina. El césped alto puede ocultar obstáculos.
3. Vaya a baja velocidad. Elija una velocidad lo suficientemente baja para no tener que detenerse o hacer cambios mientras está sobre la pendiente. Las llantas pueden perder tracción sobre las pendientes aún cuando los frenos funcione correctamente. Siempre mantenga la máquina en cambio mientras desciende las pendientes, para poder frenar con el motor.
4. Siga las recomendaciones del fabricante sobre los pesos y contrapesos de las ruedas, para mejorar la estabilidad.
5. Tenga especial cuidado con los colectores de recorte de césped y otros accesorios. Pueden modificar la estabilidad de la máquina.
6. Haga que todos los movimientos en las pendientes sean lentos y graduales. No cambie repentinamente la velocidad ni la dirección. Un frenado o cambio de velocidad repentinos pueden causar que el frente de la máquina se levante y dé una voltereta hacia atrás, lo que podría producir lesiones graves.
7. Evite arrancar y detenerse en una pendiente. Si los neumáticos pierden la tracción, desenganche las cuchillas y descienda lentamente la pendiente.

No haga lo siguiente:

1. No gire sobre las pendientes a menos que sea necesario. En tal caso, gire lenta y gradualmente cuesta abajo, si es posible.
2. No corte el césped cerca de declives, zanjas o terraplenes. La cortadora de césped podría volcarse repentinamente si una de las ruedas estuviera sobre el borde de un acantilado, zanja o si un borde se desmoronara.
3. No intente estabilizar la máquina poniendo el pie en el suelo.
4. No utilice un colector de recortes de césped en pendientes empinadas.
5. No corte el césped húmedo. La poca tracción puede causar derrapes.
6. No cambie a neutral para rodar cuesta abajo. El exceso de velocidad podría hacer que el operador pierda el control de la máquina, ocasionando lesiones graves e incluso la muerte.
7. No remolque accesorios con cargas pesadas (carrito de basura cargado, rodillo de césped, etc.) en pendientes de más de 5 grados. Cuando se desciende, el peso adicional tiende a empujar el tractor y puede hacer que se pierda el control. (por ejemplo, el tractor podría acelerarse, reduciendo la capacidad de frenando y maniobrabilidad, los accesorios podrían plegarse como un cortaplumas y hacer que el tractor se de vuelta).

Remolques:

1. Remolque únicamente con una máquina que cuente con un enganche diseñado para remolcar. No acople equipo remolcado excepto en el punto de enganche.
2. Siga las recomendaciones del fabricante en lo que respecta a los límites de peso de los equipos a remolcar y al remolque en pendientes.
3. Nunca permita la presencia de niños u otras personas dentro o sobre los equipos remolcados.
4. En las pendientes, el peso del equipo remolcado puede ocasionar pérdida de tracción y pérdida de control de la máquina.
5. Desplácese lentamente y deje distancia adicional para frenar.
6. No cambie a neutral para rodar cuesta abajo.

Servicio

1. Nunca encienda el motor en espacios cerrados o en una zona con poca ventilación. El escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas inodoro y letal.
2. Antes de limpiar, reparar o inspeccionar la máquina, compruebe que las cuchillas y todas las piezas móviles se hayan detenido. Desconecte el cable de la bujía y póngalo de manera que haga masa contra el motor para evitar que se encienda de manera accidental.
3. Revise periódicamente, para asegurarse de que las cuchillas se detengan por completo en un espacio de aproximadamente cinco (5) segundos después de accionar el control de desenganche. Si las cuchillas no se detienen dentro de este lapso de tiempo, su unidad deberá ser reparada por su distribuidor de servicio autorizado MTD.
4. Revise con frecuencia el funcionamiento de los frenos, ya que están sujetos a desgaste durante la operación normal. Ajuste y realice reparaciones en caso de ser necesario.
5. Revise los pernos de montaje de las cuchillas y del motor a intervalos frecuentes, para verificar que estén bien ajustados. Además, inspeccione visualmente las cuchillas en busca de daños (desgaste excesivo, dobladas, rajadas, etc.). Reemplace las cuchillas sólo con piezas de los fabricantes del equipo original enumeradas en este manual. "¡El uso de piezas que no cumplen con las especificaciones del equipo original puede resultar en rendimiento inadecuado además de poner en riesgo la seguridad!"
6. Las cuchillas de las cortadoras de césped son afiladas. Envuelva la cuchilla o utilice guantes y extreme las precauciones cuando efectúe mantenimiento.
7. Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos bien ajustados para asegurarse de que la máquina se encuentra en condiciones de funcionamiento seguras.
8. Nunca intente violar el sistema de bloqueo de seguridad u otros mecanismos de seguridad. Verifique regularmente su funcionamiento correcto.
9. Después de golpear contra algún objeto extraño, detenga el motor, desconecte el cable de las bujías y haga masa contra el motor. Inspeccione minuciosamente la máquina para ver si está dañada. Repare el daño antes de arrancar y operar.
10. Nunca intente hacer ajustes o reparaciones a la máquina mientras el motor está en marcha.
11. Los componentes del colector de recortes de césped y la cubierta de descarga están sujetos a desgaste y daños que podrían dejar expuestas piezas que se mueven o permitir que se arrojen objetos. Para proteger su seguridad, inspeccione frecuentemente todos los componentes y reemplácelos inmediatamente únicamente con piezas del fabricante del equipo original, enumeradas en este manual. "¡El uso de piezas que no cumplen con las especificaciones del equipo original puede resultar en rendimiento inadecuado además de poner en riesgo la seguridad!"
12. No cambie los parámetros del regulador del motor ni embale el motor. El regulador controla la velocidad de operación segura máxima del motor.
13. Mantenga o reemplace las etiquetas e instrucciones de seguridad según sea necesario.
14. Respete las leyes y reglamentaciones referentes a la eliminación correcta de combustible, aceite, etc. para proteger el medio ambiente.



Medidas de seguridad



La presencia de este símbolo indica que se trata de instrucciones importantes de seguridad que debe respetar para evitar poner en riesgo su seguridad personal y/o material y la de otras personas. Lea y siga todas las instrucciones en este manual antes de iniciar la operación de esta máquina. En caso de no seguir estas instrucciones podría provocar lesiones personales. Cuando vea este símbolo.

TENGA EN CUENTA LAS ADVERTENCIAS

Su Responsabilidad

Sólo permita que usen esta máquina eléctrica las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias y las instrucciones que aparecen en este manual.



Montaje de su tractor corta césped



ADVERTENCIA

Sea sumamente cuidadoso al manipular la gasolina. La gasolina es altamente inflamable y sus vapores pueden causar explosiones. Nunca cargue combustible en la máquina en un espacio cerrado o cuando el motor está caliente o en marcha. Apague cigarrillos, cigarros, pipas y otras fuentes de combustión.

Asegúrese de que el motor de la cortadora de césped esté apagado, quite la llave de encendido y coloque el freno de mano antes de extraer la traba de seguridad utilizada en el envío.

La traba de seguridad utilizada en el envío sólo a efectos de un correcto embalaje, se debe retirar y desechar antes de operar su cortadora de césped.

La plataforma de la cortadora de césped puede arrojar objetos. En caso de operar la cortadora de césped sin colocar la cubierta de descarga en la posición adecuada para el funcionamiento, podrían producirse graves lesiones personales y/o daños materiales.

Instalación de los cables de la batería

***NOTA**:* Es posible que está unidad se haya entregado con los cables de la batería ya conectados. Si no es así, siga las instrucciones siguientes para conectar los cables de la batería.

***NOTA**:* El borne positivo de la batería está marcado como Pos (+). El borne negativo de la batería está marcado como Neg (-).

- El cable positivo (pesado y de color rojo) está sujeto al borne positivo de la batería (+) por medio de un perno hexagonal y una tuerca hexagonal, según configuración de fábrica. Asegúrese de que el borne esté cubierto con un capuchón de goma para protegerlo contra la corrosión.
- Retire el perno hexagonal y la tuerca hexagonal del cable negativo.
- Retire la cubierta plástica negra, (si es que está presente) del borne negativo de la batería y una el cable negativo (pesado y de color negro) al borne negativo de la batería (–) utilizando el perno y la tuerca.

***NOTA**:* Si la batería se pone en funcionamiento después de la fecha indicada en su parte lateral/superior, cargue la batería siguiendo las instrucciones de la sección "Mantenimiento del tractor corta césped" de este manual antes de operar el tractor.



Llenado de gasolina y aceite

El tanque de gasolina se encuentra debajo del capó y su capacidad es de 1-1/2 galones. No llene en exceso.



ADVERTENCIA: ***Sea sumamente cuidadoso al manipular la gasolina. La gasolina es altamente inflamable y sus vapores pueden causar explosiones. Nunca cargue combustible en la máquina en un espacio cerrado o cuando el motor está caliente o en marcha. Apague cigarrillos, cigarros, pipas y otras fuentes de combustión.***

Realice el mantenimiento del motor con gasolina y aceite como se explica en el manual del propietario/operador del motor que se entregó con el tractor. Lea las instrucciones detenidamente.

IMPORTANTE: Su tractor se envía con aceite en el motor. Sin embargo, usted DEBE controlar el nivel de aceite antes de operar el tractor. Tenga cuidado de no llenar en exceso.

Extracción de la traba de seguridad utilizada en el envío



ADVERTENCIA: ***Asegúrese de que el motor de la cortadora de césped esté apagado, quite la llave de encendido y coloque el freno de mano antes de extraer la traba de seguridad utilizada en el envío.***

- Localice la traba de seguridad, si la hubiere, y la etiqueta de advertencia que la acompaña y que se encuentra en el lado derecho de la cortadora entre el canal de descarga y la plataforma de corte. Vea la Fig. 3-2.
- Mientras sostiene el canal de descarga con su mano izquierda, extraiga con la mano derecha la traba de seguridad utilizada en el envío, sujetándola entre sus dedos pulgar e índice y rotándola en el sentido de las agujas del reloj.

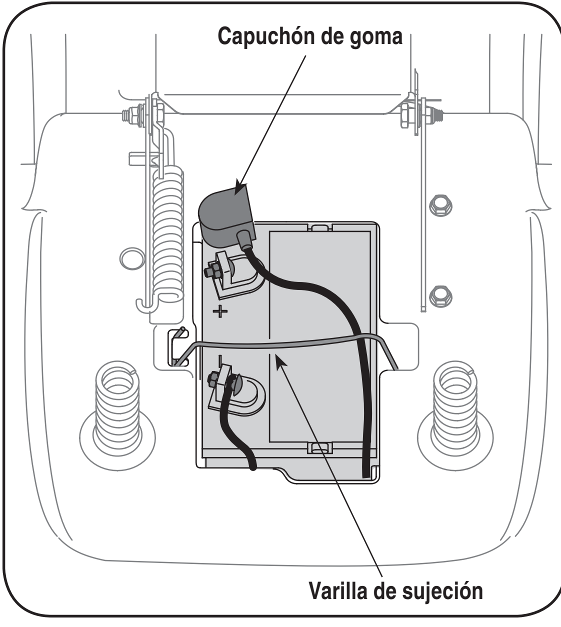


Figura 3-1

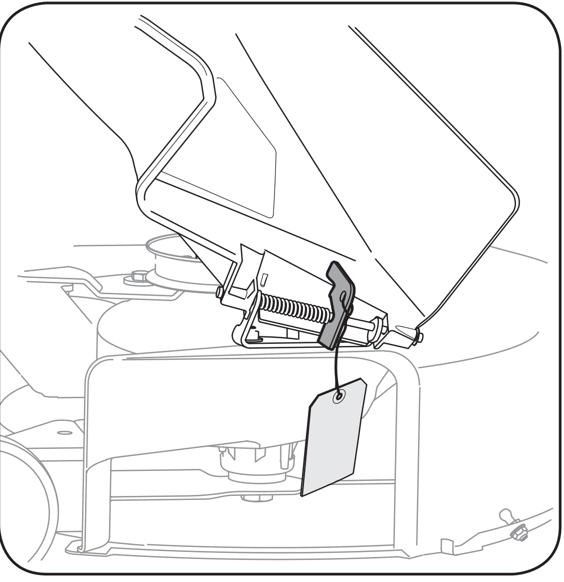


Figura 3-2



ADVERTENCIA: ***La traba de seguridad utilizada en el envío sólo a efectos de un correcto embalaje, se debe retirar y desechar antes de operar su cortadora de césped.***



ADVERTENCIA: ***La plataforma de la cortadora de césped puede arrojar objetos. En caso de operar la cortadora de césped sin colocar la cubierta de descarga en la posición de funcionamiento adecuada, podrían producirse graves lesiones personales y/o daños materiales.***



Instalación del volante

Si su tractor no traía el volante instalado, los herrajes para instalarlo están embalados dentro del volante, debajo de la tapa del volante. Con cuidado haga palanca para extraer la tapa del volante y retirar los herrajes.

1. **Con las ruedas del tractor totalmente rectas**, coloque el volante sobre el árbol de la dirección.
2. Coloque la arandela (con la comba hacia abajo) sobre el árbol de la dirección y asegure con el perno hexagonal. Vea la Fig. 3-3.
3. Coloque la tapa del volante sobre el centro del volante y empuje hacia abajo hasta que calce a presión en su lugar.

Instalación del asiento

Si su tractor no traía el volante instalado, siga las siguientes instrucciones para instalarlo.

***NOTA**:* Por motivos de embalaje, los asientos se entregan ya sea atados con un amarre plástico al soporte de pivote del asiento del tractor, o montados al revés sobre el soporte de pivote. En ambos casos, libere el asiento de su posición de embalaje y retire las dos perillas de la parte inferior del asiento antes de continuar con las instrucciones siguientes.



ADVERTENCIA: ***Antes de operar esta máquina, asegúrese que el asiento esté enganchado en el tope del asiento, párese detrás de la máquina y tire del asiento hacia atrás hasta que se enganche totalmente en el tope.***

Perilla de ajuste del asiento

1. Posicione los tornillos con reborde *(se encuentran en la base del asiento)* dentro de las aberturas ranuradas del soporte de pivote del asiento. Fig. 3-4.
2. Deslice el asiento apenas hacia atrás en el soporte pivote del asiento, alineando las ranuras posteriores del soporte con los dos orificios restantes de la base del asiento.
3. Seleccione la posición deseada para el asiento y asegure con las dos perillas que retiró anteriormente. Vea la Fig. 3-4.

Presión de los neumáticos



ADVERTENCIA: ***La presión máxima de los neumáticos en cualquier circunstancia es de 30 psi. Se debe mantener una presión uniforme para todas las ruedas en todo momento.***

Es posible que los neumáticos de la unidad hayan sido inflados en exceso por motivos de embalaje. Reduzca la presión de los neumáticos antes de operar el tractor. La presión de neumáticos recomendada para el funcionamiento del tractor es de aproximadamente 10 p.s.i. para los neumáticos traseros y de 14 p.s.i. para los neumáticos delanteros. Consulte en los laterales de los neumáticos la presión máxima en p.s.i.

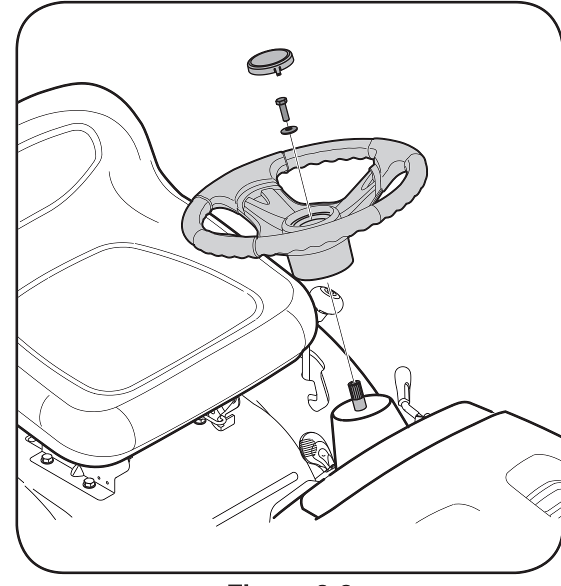


Figura 3-3

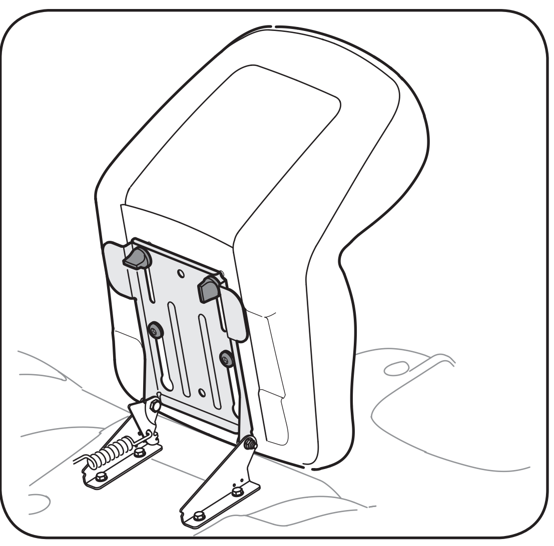


Figura 3-4



ADVERTENCIA

Antes de operar esta máquina, asegúrese que el asiento esté enganchado en el tope del asiento, párese detrás de la máquina y tire del asiento hacia atrás hasta que se enganche totalmente en el tope.

La presión máxima de los neumáticos en cualquier circunstancia es de 30 psi. Se debe mantener una presión uniforme para todas las ruedas en todo momento.



Funcionamiento del tractor corta césped



NOTA: Cualquier referencia hecha en este manual al lado DERECHO o IZQUIERDO del tractor debe entenderse tal como se observa desde la posición del operador.

Conozca su tractor corta césped

NOTA: No se muestra el volante para mayor claridad.

Figura 4-1

A	Palanca de control de velocidad/ Freno de mano	E	Palanca de control del regulador /Cebador
B	Pedal de embrague-freno	F	Interruptor de encendido
C	Palanca de cambios	G	Palanca de elevación de la plataforma
D	Palanca de potencia de arranque (enganche de cuchilla)		

Control del regulador /Cebador

La palanca de control del regulador está ubicada del lado derecho del panel de instrumentos del tractor. Esta palanca controla la velocidad del motor, además del cebador cuando se la empuja totalmente hacia adelante. Cuando se lo coloca en una posición determinada, el regulador mantiene uniforme la velocidad del motor. Vea la Fig. 4-1.

IMPORTANTE: Cuando opere el tractor con la plataforma de corte colocada, asegúrese de que la palanca del regulador esté **siempre** en la posición FAST (VELOCIDAD RÁPIDA; representada por una liebre).

Si movemos la palanca del regulador totalmente hacia adelante, se activa el control del cebador del motor. Vea la Figura 4-2. Al activar el control, se cierra la placa del cebador del carburador y esto contribuye a encender el motor.

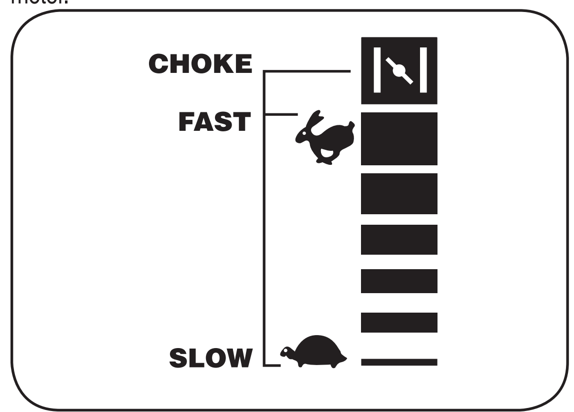


Figura 4-2

Consulte la sección**Encendido del motor** en la página 12 de este manual para obtener instrucciones de encendido detalladas.

Interruptor de encendido

Se activa el interruptor de encendido para arrancar el motor. Inserte la llave en el interruptor de encendido

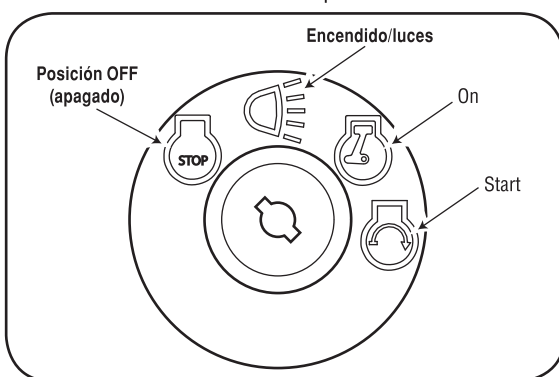


Figura 4-3

y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hacia la posición START (ENCENDIDO). Una vez que el motor ha encendido, deje la llave en la posición ON. Vea la Figura 4-3.



ADVERTENCIA: ***Nunca deje la máquina en funcionamiento sin vigilancia. Corte siempre la energía, mueva la palanca de cambios a la posición neutral, coloque el freno de mano, apague el motor y retire la llave, para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor.***

IMPORTANTE: Antes de operar el tractor, consulte las secciones **Interruptores de bloqueo de seguridad** y **Encendido del motor** en la página 12 de este manual, para obtener instrucciones detalladas sobre el Módulo del Interruptor de Encendido.

Palanca de elevación de la plataforma

Ubicada en el guardabarros derecho del tractor, la palanca de elevación de la plataforma se utiliza para cambiar la altura de la plataforma de corte. Para utilizarla, mueva la palanca hacia la izquierda, luego colóquela en la muesca que mejor se adapte a la aplicación deseada.

Freno de mano

Para colocar el freno de mano, presione por completo el pedal de embrague-freno. Mueva la palanca de control de velocidad completamente hacia abajo a la posición del freno de mano. Suelte el pedal de embrague-freno para que el freno de mano pueda enganchar.

Para soltar el freno de mano, presione el pedal de embrague-freno, desenganche la palanca de control de velocidad de las muescas y muévala a la posición deseada. Suelte la palanca de control de velocidad y el pedal de embrague-freno.

NOTA: Si el operador abandona el asiento y deja el motor funcionando, deberá colocar el freno de mano, o el motor se apagará de forma automática.

Pedal de embrague-freno

El pedal de embrague-freno está ubicado a la izquierda del tractor corta césped, sobre el estribo. Presione el pedal de embrague-freno parcialmente cuando disminuye la velocidad del tractor cambiando de marcha (consulte Palanca de control de velocidad). Presione el pedal totalmente para enganchar el freno de disco y detener completamente el tractor.

NOTA: Se debe presionar el pedal para arrancar el motor. Consulte Interruptores de bloqueo de seguridad en la página 12.

Palanca de cambios

La palanca de cambios se encuentra del lado izquierdo del guardabarros y tiene tres posiciones: MARCHA DIRECTA, NEUTRAL y MARCHA ATRÁS. El pedal de freno debe estar presionado y el tractor debe estar inmóvil para mover la palanca de cambios. Vea la Figura 4-4.

IMPORTANTE: Nunca fuerce la palanca de cambios. De hacerlo, puede dañarse seriamente la transmisión del tractor.

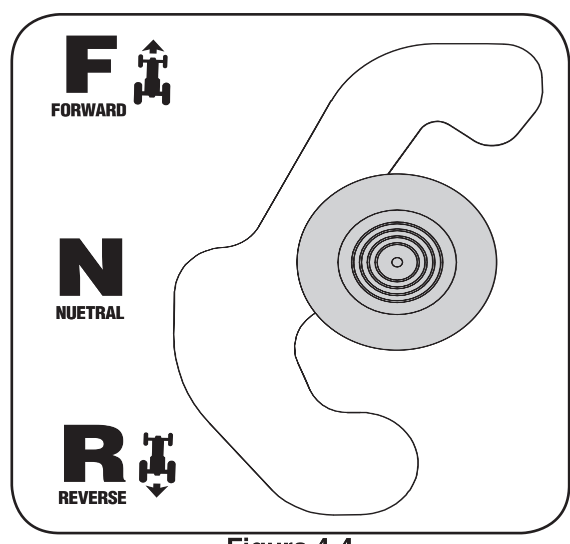


Figura 4-4



Funcionamiento del tractor corta césped



ADVERTENCIA

Nunca deje la máquina en funcionamiento sin vigilancia. Corte siempre la energía, mueva la palanca de cambios a la posición neutral, coloque el freno de mano, apague el motor y retire la llave, para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor.



IMPORTANTE

Antes de operar el tractor, consulte las secciones **Interruptores de bloqueo de seguridad** y **Encendido del motor** en la página 12 de este manual, para obtener instrucciones detalladas sobre el Módulo del Interruptor de Encendido.



Funcionamiento del tractor corta césped



ADVERTENCIA

No opere el tractor si el sistema de bloqueo funciona mal. El sistema fue diseñado para brindarle seguridad y protección.

Mantenga sus manos y pies alejados de la abertura de descarga de la plataforma de corte.

No opere el tractor si el sistema de bloqueo funciona mal. El sistema fue diseñado para brindarle seguridad y protección.

Si golpea contra algún objeto extraño, detenga el motor, desconecte el cable de la bujía y conecte el motor a masa. Inspeccione minuciosamente la máquina para ver si está dañada. Repare el daño antes de volver a encender el motor y operar la máquina

Palanca de control de velocidad

7 6 5 4 3 2 1 (P) PARK BRAKE

La palanca de control de velocidad, que se encuentra del lado izquierdo de la consola de instrumentos del tractor, le permite regular la velocidad absoluta del tractor corta césped.

Para usarla, presione el pedal de embrague-freno, desenganche la palanca de la muesca del freno de mano y muévala hacia adelante para aumentar la velocidad absoluta del tractor. Cuando ha alcanzado la velocidad deseada, deje la palanca en la muesca apropiada para mantener esa velocidad.

Para disminuir la velocidad absoluta del tractor, presione el pedal de embrague-freno, mueva la palanca de control de velocidad hacia atrás y déjela en una de las muescas.

Palanca de potencia de arranque (enganche de cuchilla)

PTO ON 1 2 3 4 5 PTO / BLADE ENGAGE PTO OFF

La palanca de potencia de arranque (enganche de cuchilla) se encuentra en el guardabarros derecho del tractor y se usa para conectar la potencia a la plataforma de corte y a otros accesorios (disponibles por separado). Para operar, mueva la palanca totalmente hacia adelante. Al mover la palanca totalmente hacia atrás a la posición PTO OFF (POTENCIA DE ARRANQUE APAGADA) se desconecta la potencia para la plataforma de corte/ accesorio.

NOTA: Al encender el motor, la palanca PTO (enganche de cuchilla) debe encontrarse en posición desconectada (OFF).

Interruptores de bloqueo de seguridad

Este tractor está equipado con un sistema de bloqueo de seguridad para protección del operador. Si el sistema de bloqueo funciona mal, no se debe hacer funcionar el tractor. Consulte a un distribuidor de servicio Troybilt autorizado.

- El sistema de bloqueo de seguridad impide que el motor arranque o se encienda a menos que esté colocado el freno de mano, y la palanca PTO (enganche de cuchilla) esté en posición desconectada (OFF).
- Si el operador abandona su asiento antes de colocar el freno de mano, el motor se apagará automáticamente.
- El motor se apagará automáticamente si el operador abandona el asiento del tractor con la palanca de la potencia de arranque (enganche de cuchilla) en la posición de suministro de energía (ON), independientemente de si el freno de mano está colocado o no.
- Si el operador conecta la potencia de arranque con el freno de mano en posición ON, el motor se apagará automáticamente.
- Si la palanca de potencia de arranque (enganche de cuchilla) se coloca en posición de suministro de energía (ON) con la palanca de cambios en marcha atrás, el motor se apagará automáticamente.



ADVERTENCIA: ***No opere el tractor si el sistema de bloqueo funciona mal. El sistema fue diseñado para brindarle seguridad y protección.***

Colocación del freno de mano

Para colocar el freno de mano:

1. Presione totalmente el pedal de embrague-freno y manténgalo presionado con el pie.
2. Mueva la palanca de control de velocidad completamente hacia abajo a la posición del freno de mano.
3. Suelte el pedal de embrague-freno para que el freno de mano pueda enganchar.

Para soltar el freno de mano:

1. Presione el pedal de embrague-freno, saque la palanca de control de velocidad de la posición del freno de mano y póngala en la velocidad deseada.

Fijación de la altura de corte

1. Seleccione la posición de altura de la plataforma de corte colocando la palanca de elevación de la plataforma en cualquiera de las seis muescas de altura de corte, del lado derecho del guardabarros.



ADVERTENCIA: ***Mantenga sus manos y pies alejados de la abertura de descarga de la plataforma de corte.***

Consulte la sección**Nivelación de la plataforma** en la página 16 de este manual para obtener instrucciones detalladas sobre diferentes ajustes de la plataforma.

Encendido del motor



ADVERTENCIA: ***No opere el tractor si el sistema de bloqueo funciona mal. El sistema fue diseñado para brindarle seguridad y protección.***

NOTA: Consulte la sección**MONTAJE DEL TRACTOR** en la página 8 de este manual para obtener instrucciones sobre el llenado de aceite y gasolina.

1. Inserte la llave del tractor en el interruptor de encendido.
2. Coloque la palanca de la potencia de arranque *(enganche de cuchilla)* en la posición *OFF* (desconectada).
3. Coloque el freno de mano del tractor.
4. Active el control del cebador.
5. Gire la llave de encendido en sentido de las agujas del reloj hasta la posición START (ENCENDIDO). Una vez que arranque el motor, suelte la llave. Volverá a la posición ON.

IMPORTANTE: NO sostenga la llave en la posición START (ENCENDIDO) durante más de diez segundos por vez. Si lo hace, puede ocasionar daños al arrancador eléctrico del motor.

6. Una vez que arranque el motor, desactive el control del cebador y coloque el control del regulador en la posición FAST (VELOCIDAD RÁPIDA).

NOTA: NO deje el control del cebador activado mientras opera el tractor. Si lo hace, se genera una mezcla “rica” de combustibles, que hará que el motor no se desempeñe correctamente.

Detención del motor



ADVERTENCIA: ***Si golpea contra algún objeto extraño, detenga el motor, desconecte los cables de las bujías y haga masa contra el motor. Inspeccione minuciosamente la máquina para ver si está dañada. Repare el daño antes de volver a encender el motor y operar la máquina***

1. Si las cuchillas están enganchadas, coloque la palanca de la potencia de arranque (enganche de cuchilla) en la posición OFF (desconectada).
2. Gire la llave de encendido en sentido contrario a las agujas del reloj a la posición STOP (detención).
3. Retire la llave del interruptor de encendido para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor.

Conducción del tractor



ADVERTENCIA: ***Evite arrancar súbitamente, desarrollar excesiva velocidad y detenerse de repente.***

ADVERTENCIA: ***No abandone el asiento del tractor sin colocar primero la palanca de potencia de arranque (enganche de cuchilla) en la posición de corte de energía (OFF), presionando el pedal del freno y colocando el freno de mano. Si deja el tractor sin vigilancia, también apague el motor y retire la llave de encendido.***

ADVERTENCIA: ***Siempre mire hacia abajo y hacia atrás antes y mientras retrocede, para evitar accidentes.***

1. Presione el pedal de freno para soltar el freno de mano y dejar subir el pedal.
2. Mueva la palanca del regulador a la posición FAST (VELOCIDAD RÁPIDA, representada por una liebre).
3. Coloque la palanca de cambios en la posición MARCHA DIRECTA o MARCHA ATRÁS.

IMPORTANTE: NO debe usar la palanca de cambios para cambiar la dirección de desplazamiento cuando el tractor está en movimiento. Siempre use el freno de mano para detener completamente el tractor antes de cambiar de marcha.

4. Suelte el freno de mano presionando el pedal de embrague-freno y colocando la palanca de control de velocidad en la posición deseada.

IMPORTANTE: Los operadores primerizos deben usar las posiciones de velocidad 1 ó 2. Antes de operar el tractor a mayor velocidad, familiarícese totalmente con las operaciones y controles del mismo.

5. Suelte lentamente el pedal de embrague-freno para poner la unidad en movimiento.
6. El tractor corta césped se detiene presionando el pedal de embrague-freno.

***NOTA**:* Al operar la unidad inicialmente, habrá poca diferencia entre las dos velocidades más altas hasta que las correas se hayan asentado en las poleas durante el período de ablande.



ADVERTENCIA: ***Antes de abandonar la posición del operador, desenganche las cuchillas, coloque la palanca de cambios en posición neutral, coloque el freno de mano, apague el motor y retire la llave.***

IMPORTANTE: Siempre que detenga el tractor por cualquier razón en un área de césped, haga lo siguiente:

1. Coloque la palanca de cambios en posición neutral,
2. Coloque el freno de mano,
3. Apague el motor y retire la llave.

Hacerlo reduce la posibilidad de "tostar" el césped con el escape caliente del motor encendido de su tractor.

Si la unidad se para con el control de velocidad en alta velocidad, o si la unidad no opera con la palanca de control de velocidad en posición de baja velocidad, haga lo siguiente:

1. Coloque la palanca de cambios en posición NEUTRAL.
2. Vuelva a arrancar el motor.
3. Coloque la palanca de control de velocidad en la posición más alta.
4. Suelte totalmente el pedal de embrague-freno.
5. Presione el pedal de embrague-freno.
6. Coloque la palanca de control de velocidad en la posición deseada.
7. Coloque la palanca de cambios en MARCHA DIRECTA o MARCHA ATRÁS y siga los procedimientos de funcionamiento normales.

Operación en pendientes

Consulte la sección INDICADOR DE PENDIENTE en la página 3 para determinar en qué pendientes puede operar el tractor de manera segura.



ADVERTENCIA: ***No corte el césped en inclinaciones mayores a 15 grados (elevación aproximada de 2 1/2 pies por cada 10 pies). El tractor podría voltearse y causar lesiones severas.***

- Corte hacia arriba y hacia abajo de las pendientes, NUNCA en forma transversal.
- Tenga cuidado cuando cambie de dirección al operar en pendiente.
- Esté atento a los hoyos, surcos, baches, rocas, u otros objetos ocultos. El terreno desnivelado puede voltear la máquina. El césped alto puede ocultar obstáculos.
- Evite realizar giros cuando opere en una pendiente. Si debe realizar un giro, gire cuesta abajo. Girar cuesta arriba aumenta enormemente las posibilidades de que el vehículo dé una vuelta de campana.
- Evite detenerse cuando sube una pendiente. Si fuese necesario detenerse mientras sube una pendiente, arranque suave y cuidadosamente para reducir la posibilidad de que el tractor dé una voltereta hacia atrás.



ADVERTENCIA

Evite arrancar súbitamente, desarrollar excesiva velocidad y detenerse de repente.

No abandone el asiento del tractor sin colocar primero la palanca de potencia de arranque (enganche de cuchilla) en la posición de corte de energía (OFF), presionando el pedal del freno y colocando el freno de mano. Si deja el tractor sin vigilancia, también apague el motor y retire la llave de encendido.

Siempre mire hacia abajo y hacia atrás antes y mientras retrocede, para evitar accidentes.

Antes de abandonar la posición del operador, desenganche las cuchillas, coloque la palanca de cambios en posición neutral, coloque el freno de mano, apague el motor y retire la llave.



Funcionamiento del tractor corta césped



ADVERTENCIA

Para ayudar a evitar el contacto con las cuchillas o una lesión por algún objeto que sea arrojado, mantenga a las personas que lo observan, a los ayudantes, niños y mascotas alejados al menos 25 metros de la máquina mientras está en funcionamiento. Detenga la máquina si alguien entra en la zona.

Planifique el patrón de corte, para evitar que la descarga de materiales se realice hacia los caminos, las veredas, los observadores, etc. Evite además descargar material contra las paredes y obstrucciones que podrían provocar que el material descargado rebote contra el operador.

Enganche de las cuchillas

Al conectar la potencia de arranque (enganche de cuchilla) se suministra alimentación a la plataforma de corte y a otros accesorios (disponibles por separado). Para encanchar las cuchillas, proceda de la siguiente manera:

1. Mueva la palanca de control del regulador a la posición FAST (VELOCIDAD RÁPIDA, representada por una liebre).
2. Tome la palanca de arranque de potencia (enganche de cuchilla) y pivótela totalmente hacia adelante a la posición de suministro de energía (ON).
3. Mantenga la palanca del regulador en la posición FAST (VELOCIDAD RÁPIDA; representada por una liebre), para un uso más eficaz de la plataforma de corte o de otros accesorios (disponibles por separado).

IMPORTANTE: La palanca de arranque de potencia (PTO) (enganche de cuchilla) debe estar en la posición desconectada (OFF) al arrancar el motor, cuando se desplaza marcha atrás, y si el operador abandona su asiento. Consulte Interruptores de bloqueo de seguridad en la página 12.

Utilización de la palanca de elevación de la plataforma

Para elevar la plataforma de corte, mueva la palanca de elevación de la plataforma hacia la izquierda y colóquela en la muesca que mejor se adapte a la aplicación deseada. Consulte Ajuste de la altura de corte en páginas anteriores de esta sección.

Corte de césped



WARNING: ***Para ayudar a evitar el contacto con las cuchillas o una lesión por algún objeto que sea arrojado, mantenga a las personas que lo observan, a los ayudantes, niños y mascotas alejados al menos 25 metros de la máquina mientras está funcionando. Detenga la máquina si alguien entra en la zona.***

La siguiente información será de utilidad cuando use la plataforma de corte con su tractor.



ADVERTENCIA: Planifique el patrón de corte, para evitar que la descarga de materiales se realice hacia los caminos, las veredas, los observadores, etc. Evite además descargar material contra las paredes y obstrucciones que podrían provocar que el material descargado rebote contra el operador.

- No corte a alta velocidad absoluta, especialmente si ha instalado un kit de abono o un colector de césped.



ADVERTENCIA

EVITE LESIONES PERSONALES GRAVES O LA MUERTE

- EN LAS PENDIENTES CONDUZCA HACIA ARRIBA Y HACIA ABAJO, NO DE FORMA TRANSVERSAL.
- EVITE MANIOBRAS DE GIRO BRUSCAS.
- NO OPERE LA UNIDAD EN ÁREAS DONDE PUEDE DERRAPAR O VOLCAR.
- SI LA MÁQUINA DEJA DE IR CUESTA ARRIBA, DETENGA LAS CUCHILLAS Y BAJE LENTAMENTE MARCHA ATRÁS.
- NO CORTE EL CÉSPED CUANDO HAYA NIÑOS U OTRAS PERSONAS CERCA.
- NUNCA TRANSPORTE NIÑOS, AUN CON LAS CUCHILLAS DESCONECTADAS.
- MIRE HACIA ABAJO Y HACIA ATRÁS ANTES Y MIENTRAS OPERA EN MARCHA ATRÁS.
- MANTENGA TODOS LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD (PROTECCIONES, ESCUDOS E INTERRUPTORES) EN SU LUGAR Y EN CORRECTO FUNCIONAMIENTO.
- RETIRE LOS OBJETOS QUE PUEDAN SER ARROJADOS POR LAS CUCHILLAS.
- CONOZCA LA UBICACIÓN Y FUNCIÓN DE TODOS LOS CONTROLES.
- ASEGÚRESE DE QUE LAS CUCHILLAS Y EL MOTOR SE DETENGAN ANTES DE COLOCAR LAS MANOS O LOS PIES CERCA DE LAS CUCHILLAS.
- ANTES DE ABANDONAR LA POSICIÓN DEL OPERADOR, DESEN GANCHE LAS CUCHILLAS, COLOQUE LA PALANCA DE CAMBIOS EN POSICIÓN NEUTRAL, COLOQUE EL FRENO DE MANO, APAGUE EL MOTOR Y RETIRE LA LLAVE.

LEA EL MANUAL DEL OPERADOR

- Para obtener los mejores resultados, se recomienda realizar los dos primeros cortes de césped arrojando la descarga hacia el centro. Después de las dos primeras vueltas, cambie la dirección para arrojar la descarga hacia afuera, para equilibrar el corte. Esto otorgará un mejor aspecto al césped.
- No corte el césped demasiado corto. El césped corto es propicio para el crecimiento de malezas, y se pone amarillo rápidamente cuando escasea la lluvia.
- El césped siempre se debe cortar con el regulador del motor al máximo.
- En terrenos difíciles, puede resultar necesario pasar por segunda vez sobre el área ya cortada, para obtener un corte más prolijo.
- NO intente cortar malezas frondosas o césped extremadamente alto. El tractor fue diseñado para cortar el césped, NO para podar malezas.
- Mantenga las cuchillas afiladas, y reemplácelas cuando se desgasten. Consulte la sección**Cuchillas de corte** en la página 21 de este manual para obtener instrucciones sobre cómo afilar correctamente las cuchillas.

Abono

El kit de abono **está disponible y se vende por separado.** Incluye cuchillas especiales que incorporan un proceso de recirculación de recortes de césped repetidas veces por debajo de la plataforma de corte. Los recortes ultra finos luego son depositados nuevamente sobre el césped para que actúen como fertilizante natural.

Observe los siguientes puntos para obtener los mejores resultados al realizar el abono:

- Nunca intente realizar el abono si el césped está húmedo. El césped húmedo tiende a adherirse al lado inferior de la plataforma de corte y no permite la adecuada incorporación del recorte de césped como abono.
- NO intente producir abono con más de 1/3 de la altura total de césped, o aproximadamente 1-1/2 pulgadas. De lo contrario los recortes de césped se amontonarán formando terrones debajo de la plataforma y no se distribuirán eficazmente como abono.
- Mantenga una velocidad absoluta lenta para permitir que los recortes de césped se distribuyan eficazmente como abono.
- Siempre coloque la palanca de control del regulador en la posición FAST (VELOCIDAD RÁPIDA, representada por una liebre) y déjela allí mientras corta el césped. Si el motor no se mantiene con el regulador a pleno se somete al motor del tractor a un esfuerzo mayor que no permite que las cuchillas transformen adecuadamente los recortes de césped en abono.

NOTA: No es necesario retirar el canal de descarga para operar la cortadora de césped con el kit de abono instalado.

Para operar la plataforma de corte sin abono, simplemente retire la clavija de abono desenroscando la tuerca de mariposa plástica que la sujeta a la plataforma de corte. Esto permite que los recortes se descarguen por el costado. Vea la Fig. 4-5.

NOTA: Consulte la página 24 para informarse sobre éste y otros aditamentos y accesorios para su tractor que se obtienen por separado.

Faros delanteros

- En algunos modelos, las luces están encendidas siempre que el motor del tractor está encendido. En otros modelos, los faros se encienden cada vez que se saca la llave de encendido de la posición STOP (detención).
- En todos los modelos, los faros se apagan cuando se coloca la llave de encendido en la posición STOP (detención).

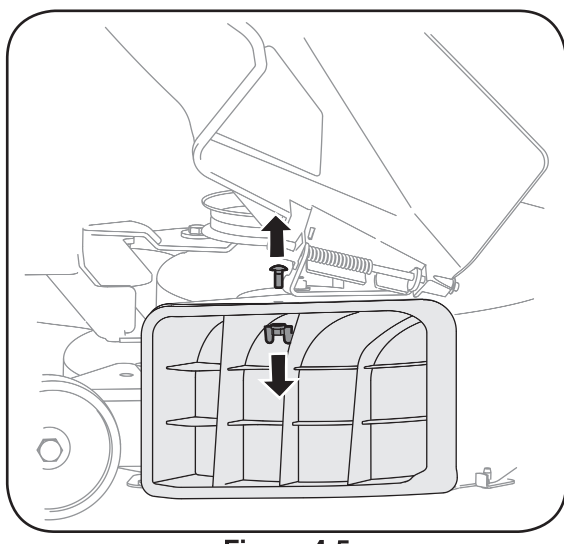


Figura 4-5



NOTA: Consulte la página 24 para informarse sobre éste y otros aditamentos y accesorios para su tractor que se obtienen por separado.

NOTA: No es necesario retirar el canal de descarga para operar la cortadora de césped con el kit de abono instalado.

5

Ajuste de su tractor corta césped



ADVERTENCIA

Nunca intente hacer ajustes mientras el motor está en marcha, excepto cuando así lo especifica el manual del operador.

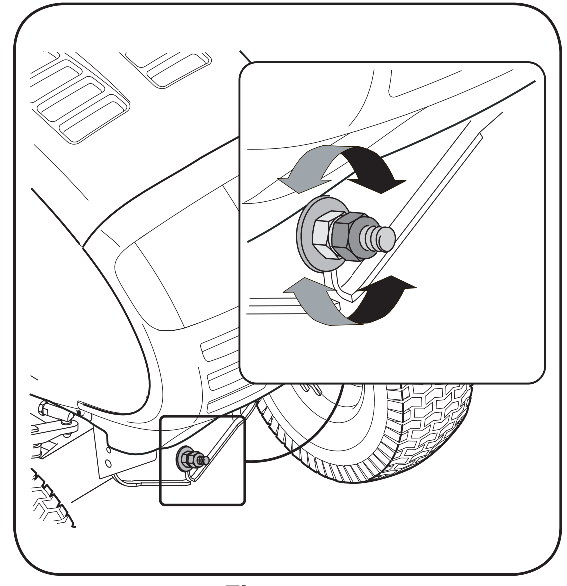


Figura 5-1

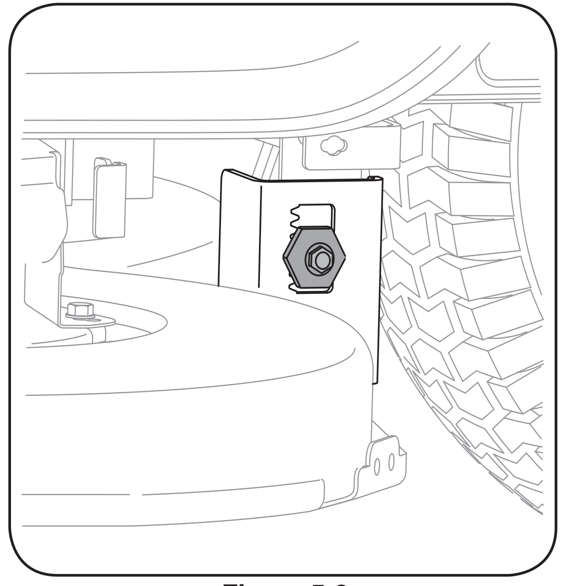


Figura 5-2



ADVERTENCIA: ***Nunca intente hacer ajustes mientras el motor está en marcha, excepto cuando así lo especifica el manual del operador.***

Nivelación de la plataforma

***NOTA**:* Controle la presión de neumáticos del tractor antes de realizar cualquier nivelación de la plataforma. Consulte la sección **Neumáticos** en la página 20 para obtener información sobre la presión de los neumáticos.

Nivelación frontal-posterior

El frente de la plataforma de corte está sostenido por una barra estabilizadora que se puede ajustar para nivelar la plataforma desde la parte frontal hacia la parte posterior. El frente de la plataforma debe estar entre 1/4 de pulgada

y 3/8 de pulgada por debajo de la parte posterior. De ser necesario, realice un ajuste de la siguiente manera:

1. Con el tractor estacionado sobre una superficie firme y nivelada, coloque la palanca de elevación de la plataforma en la muesca superior (posición más alta) y rote la cuchilla más cercana al canal deflector para que se sitúe de forma paralela al tractor.
2. Mida la distancia desde la parte delantera de la punta de la cuchilla hasta el piso, y desde la parte posterior de la punta de la cuchilla hasta el piso. La primera medición obtenida debe ser entre 1/4” y 3/8” menor que la segunda medición. Determine la distancia aproximada necesaria para un ajuste adecuado y, de ser necesario, siga al paso siguiente.
3. Localice la contratuerca y la tuerca de seguridad del lado delantero de la ménsula estabilizadora. Vea la Fig. 5-1. Después de aflojar la contratuerca, ajuste la tuerca de seguridad para levantar el frente de la plataforma. Afloje la tuerca de seguridad para bajar el frente de la plataforma.
4. Una vez realizado el ajuste necesario, vuelva a ajustar la contratuerca que había aflojado.

Nivelación lado a lado

Si pareciera que la plataforma de corte estuviera cortando el césped de forma despareja, puede realizarse un ajuste lado a lado. De ser necesario, realice un ajuste de la siguiente manera:

1. Con el tractor estacionado sobre una superficie firme y nivelada, coloque la palanca de elevación de la plataforma en la muesca superior (posición más alta) y rote ambas cuchillas para que se sitúen de forma perpendicular al tractor.
2. Mida la distancia desde la parte externa de la punta de la cuchilla izquierda hasta el piso, y desde la parte externa de la punta de la cuchilla derecha hasta el piso. Las dos mediciones obtenidas deben ser iguales. Si no es así, realice el siguiente paso.
3. Afloje, pero NO extraiga, el tornillo de cabeza hexagonal ubicado en la ménsula de suspensión izquierda de la plataforma. Vea la Figura 5-2.
4. Nivele la plataforma con ayuda de una llave para girar el mecanismo de ajuste (se encuentra inmediatamente detrás del tornillo de cabeza hexagonal recién aflojado) en sentido de las agujas del reloj para levantar o en sentido contrario a las agujas del reloj para bajar. La plataforma se encuentra correctamente nivelada cuando las dos mediciones tomadas antes a las puntas de las cuchillas son iguales.
5. Una vez logrado el ajuste adecuado, vuelva a ajustar el tornillo hexagonal de la ménsula de suspensión izquierda de la plataforma.

Ajuste del freno de mano



ADVERTENCIA: ***Nunca intente ajustar los frenos mientras el motor está en marcha. Corte siempre la energía, mueva la palanca de cambios a la posición neutral, apague el motor y retire la llave, para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor.***

Si el tractor no se detiene por completo cuando se presiona totalmente el pedal de freno, o si las ruedas traseras del tractor siguen rodando con el freno de mano colocado, el freno necesita ajustes. Consulte con un distribuidor de servicio *Troybilt* para realizar los ajustes correctos de los frenos.

Ajuste del asiento



ADVERTENCIA: ***Antes de operar esta máquina, asegúrese que el asiento esté enganchado en el tope del asiento, párese detrás de la máquina y tire del asiento hacia atrás hasta que se enganche totalmente en el tope.***

Para ajustar la posición del asiento en los modelos que vienen equipados, afloje las dos perillas que se encuentran del lado de abajo del asiento. Vea la Figura 5-3. Deslice el asiento hacia adelante o hacia atrás a la posición deseada. Vuelva a ajustar las dos perillas.

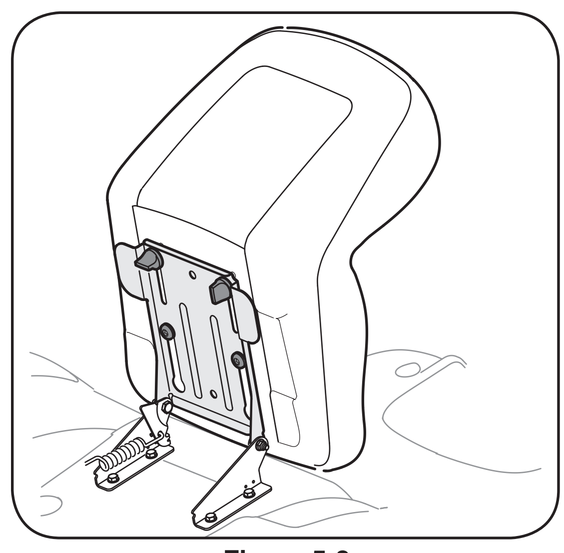


Figura 5-3

ADVERTENCIA

Nunca intente ajustar los frenos mientras el motor está en marcha. Corte siempre la energía, mueva la palanca de cambios a la posición neutral, apague el motor y retire la llave, para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor.

Antes de operar esta máquina, asegúrese que el asiento esté enganchado en el tope del asiento, párese detrás de la máquina y tire del asiento hacia atrás hasta que se enganche totalmente en el tope.



Mantenimiento de su tractor corta césped



ADVERTENCIA

Antes de realizar tareas de mantenimiento o reparaciones, desconecte la potencia de arranque (PTO), mueva la palanca de cambios a la posición neutral, coloque el freno de mano, apague el motor y retire la llave, para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor.

Antes de lubricar, reparar o inspeccionar, siempre desconecte la potencia de arranque (PTO), mueva la palanca de cambios a la posición neutral, coloque el freno de mano, apague el motor y retire la llave, para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor.



NOTA: Según el modelo de motor de su tractor, puede ser necesario extraer el panel lateral del tractor para poder reemplazar el filtro de aceite (si está instalado).

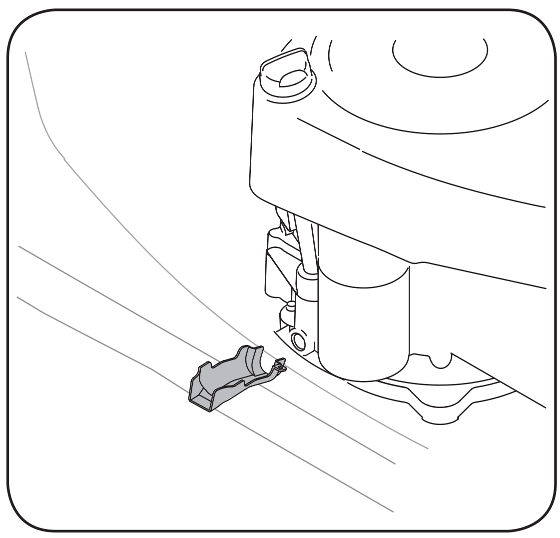


Figura 6-1



ADVERTENCIA: ***Antes de realizar tareas de mantenimiento o reparaciones, desconecte la potencia de arranque (PTO), mueva la palanca de cambios a la posición neutral, coloque el freno de mano, apague el motor y retire la llave, para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor.***

Motor

Por favor consulte el manual del operador/ propietario del motor para ver las instrucciones de mantenimiento.

Verifique **el nivel de aceite del motor** antes de cada uso como se indica en el manual del operador/ propietario del motor que se entregó con la unidad. **Siga las instrucciones con atención.**

Cambio del aceite del motor

***NOTA**: Según el modelo de motor de su tractor, puede ser necesario extraer el panel lateral del tractor para poder reemplazar el filtro de aceite *(si está instalado)*.

Para determinados modelos de tractores, este manual del operador se entrega con un manguito de drenaje de aceite plástico para drenar el aceite del cárter del motor. Para drenar el aceite, proceda de la siguiente manera:

1. Desatornille el tapón de llenado y retire la varilla de medición de nivel de aceite del tubo de llenado.
2. Calce el extremo pequeño del manguito de drenaje en el colector de aceite. Vea la Fig. 6-1.
3. Extraiga el tapón de drenaje y drene el aceite en un recipiente adecuado con capacidad no menor a 64 onzas.

Cuando el aceite haya terminado de drenar, realice los pasos anteriores en sentido inverso.

4. Vuelva a llenar el motor con aceite de motor nuevo como se explica en el manual del operador/ propietario del motor que se entregó con su unidad.

IMPORTANTE: Consulte el manual del operador/ propietario del motor que se entregó con su unidad para ver la cantidad y peso adecuados del aceite de motor.

Depurador de aire

Realice el mantenimiento del depurador, si está instalado, y del cartucho/elemento del depurador de aire como se explica en el manual del operador/propietario del motor que se entregó con su unidad.

Bujía de encendido

La bujía se debe limipiar y la separación reajustar una vez por temporada. Se recomienda reemplazar la bujía de encendido al comenzar cada temporada de corte. Consulte el manual del operador/propietario del motor para ver el tipo de bujía y las especificaciones de sepearación correctas.

Lubricación



ADVERTENCIA: ***Antes de lubricar, reparar o inspeccionar, siempre desconecte la potencia de arranque (PTO), mueva la palanca de cambios a la posición neutral, coloque el freno de mano, apague el motor y retire la llave, para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor.***

Motor

Lubrique el motor con aceite de motor como se explica en el manual del propietario que se entregó con su unidad.

Puntos de pivote y varillaje

Lubrique todos los puntos de pivote del sistema de impulsión, el freno de mano y el varillaje de elevación al menos una vez por estación con aceite ligero.

Ruedas traseras

Las ruedas traseras se deben sacar de los ejes una vez por temporada. Lubrique bien los ejes y las llantas con una grasa todo uso antes de volver a instalarlos.

Ejes delanteros

Las ruedas delanteras se deben sacar de los ejes una vez por temporada. Lubrique bien los ejes y las llantas con una grasa todo uso antes de volver a instalarlos.

Limpieza del motor y de la plataforma

Si se derrama combustible o aceite sobre la máquina, debe limpiarse de inmediato. NO permita que se acumulen desechos alrededor de las aletas de refrigeración del motor ni en ninguna otra parte de la máquina.

IMPORTANTE: NO se recomienda lavar el tractor con un lavador a presión. Puede dañar los componentes eléctricos, los husillos, las poleas, los rodamientos o el motor.



Mantenimiento de su tractor corta césped

Deck Wash System™

Hay un tapón hexagonal sobre la superficie de la plataforma de su tractor. Vea la Fig. 6-2.

Este tapón puede ser reemplazado por un puerto de agua que se usa como parte de un sistema de lavado de plataformas que se obtiene por separado.

Utilice el Deck Wash System™ para lavar la parte de abajo de la plataforma y quitar los recortes de césped e impedir la acumulación de sustancias químicas corrosivas.

***NOTA**:* Consulte la página 24 para ver informarse sobre éste y otros aditamentos y accesorios para su tractor que se obtienen por separado.

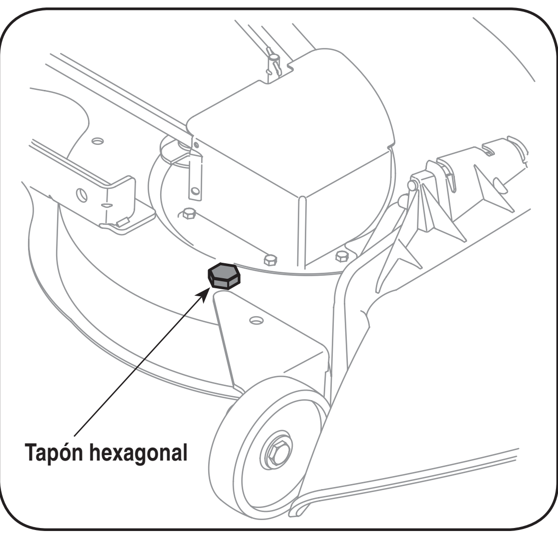


Figura 6-2

Extracción de la plataforma de corte

Para extraer la plataforma de corte, proceda de la siguiente manera:

1. Coloque la perilla de la potencia de arranque (enganche de cuchilla) en la posición OFF (desconectada) y coloque el freno de mano.
2. Baje la plataforma moviendo la palanca de elevación de la plataforma dentro de la muesca inferior del guardabarros derecho.
3. Retire la correa de alrededor de la polea del motor del tractor y de las poleas locas. Consulte **Cambio de la correa de la** Plataforma en la página 22 para obtener instrucciones detalladas.
4. Mirando la plataforma de corte desde el lado izquierdo del tractor, localice el pasador de horquilla que sujeta la varilla de soporte de la plataforma ubicada en el lateral posterior izquierdo de la plataforma. Vea la Fig. 6-3.
5. Retire el pasador de horquilla que sujeta la varilla de soporte de la plataforma, y extraiga con cuidado el soporte de la plataforma del brazo de elevación de la misma.
6. Repita los pasos anteriores del lado derecho del tractor.
7. Mueva la palanca de elevación de la plataforma dentro de la muesca superior del guardabarros derecho para levantar los brazos de elevación de la plataforma y sacarlos del camino.
8. Cuidadosamente retire el cable de la potencia de arranque de la parte trasera de la plataforma de corte extrayendo el pasador de horquilla que lo sujeta. Retire el resorte del soporte de la polea loca de la plataforma. Vea la Fig. 6-4.
9. Deslice suavemente la plataforma de corte hacia la parte delantera del tractor, permitiendo que los ganchos de la plataforma se suelten de la varilla estabilizadora.
10. Deslice suavemente la plataforma de corte (desde el lado derecho) hacia afuera de la parte inferior del tractor.

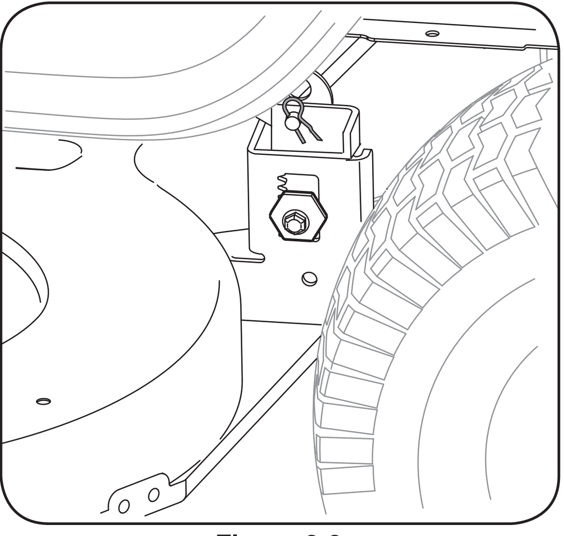


Figura 6-3

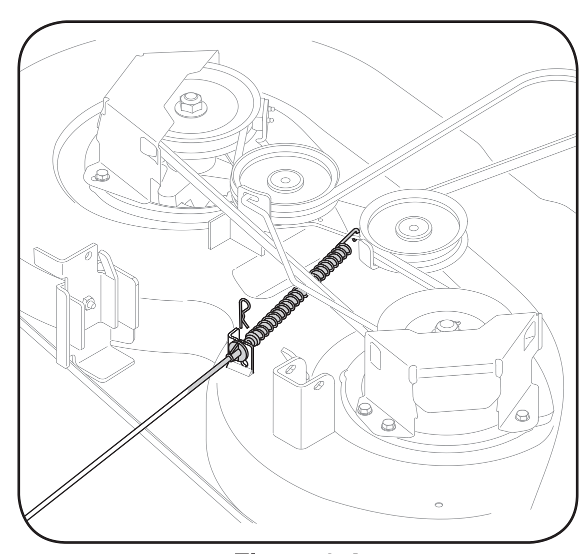


Figura 6-4



Mantenimiento de su tractor corta césped



ADVERTENCIA

Nunca exceda la presión máxima de inflado que se indica en los laterales de los neumáticos.

Al cargarse, las baterías emiten un gas que puede causar explosiones. Cargue la batería en un área bien ventilada, y aléjela de una llama abierta o luz piloto, como por ejemplo de un calentador de agua, calefactor de ambiente, horno, secador de ropa u otros aparatos a gas.

Para el reemplazo utilice siempre un fusible que posea la misma capacidad de amperaje.

Neumáticos



ADVERTENCIA: ***Nunca exceda la presión máxima de inflado que se indica en los laterales de los neumáticos.***

La presión de neumáticos recomendada para el funcionamiento es:

- Aproximadamente 10 p.s.i. para los neumáticos traseros
- Aproximadamente 14 p.s.i. para los neumáticos delanteros

IMPORTANTE: Consulte los laterales de las ruedas para conocer con exactitud la presión máxima en psi recomendada por el fabricante. No infle los neumáticos en exceso. Una presión de neumáticos despareja podría hacer que la plataforma corte el césped en forma desigual.

Batería

La batería está sellada y no necesita mantenimiento. Los niveles de ácido no se pueden controlar.

- Siempre mantenga limpios y libres de acumulación de elementos corrosivos los cables y los bornes de la batería.
- Después de limpiar la batería y los bornes, aplique una capa delgada de vaselina o grasa a ambos bornes.
- Siempre mantenga los capuchones de goma colocados sobre el borne positivo para prevenir un cortocircuito.

IMPORTANTE: Si por alguna razón extrae la batería, desconecte primero el cable NEGATIVO (negro) de su borne y a continuación el cable POSITIVO (rojo). Cuando vuelva a instalar la batería, conecte siempre primero el cable POSITIVO (rojo) a su borne, y a continuación el cable NEGATIVO (negro). Asegúrese que los cables estén conectados a los bornes correctos, ya que si los cambia se podría invertir la polaridad y dañar el sistema del alternador del motor.

Carga

IMPORTANTE: Cuando cargue la batería de su tractor, utilice únicamente un cargador diseñado para baterías de plomo-ácido de 12V. Lea el manual del operador del cargador de la batería antes de cargar la batería de su tractor. Siempre siga las instrucciones y tenga en cuenta las advertencias.

Si su tractor no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, cargue la batería de la siguiente manera:

- Ajuste el cargador de batería para que produzca un máximo de 10 amperes. Si el cargador de su batería es automático, cargue la batería hasta que el cargador indique que se ha completado la carga.

NOTA: Si el cargador no es automático, cargue por ocho horas como mínimo.



ADVERTENCIA: ***Al cargarse, las baterías emiten un gas que puede causar explosiones. Cargue la batería en un área bien ventilada, y aléjela de una llama abierta o luz piloto, como por ejemplo de un calentador de agua, calefactor de ambiente, horno, secador de ropa u otros aparatos a gas.***

Arranque por medio de conexión en puente



ADVERTENCIA: ***Al extraer o instalar la batería, siga estas instrucciones para evitar que el destornillador haga corto contra el bastidor.***

IMPORTANTE: Nunca haga puente con la batería de un vehículo en marcha a la batería descargada de su tractor para hacerla arrancar.

1. Conecte un extremo del cable de puente al borne positivo de la batería con carga, luego el otro extremo al borne positivo de la batería descargada.
2. Conecte el otro cable de puente al borne negativo de la batería con carga, luego al **bastidor de la unidad que tiene la batería descargada.**



ADVERTENCIA: ***En caso de no seguir este procedimiento se pueden producir chispas, y puede explotar el gas de una de las baterías.***

Limpieza

Limpie la batería retirándola del tractor y lavándola con bicarbonato de sodio y solución de agua. Si es necesario, raspe los bornes de la batería con un cepillo de alambre para sacar los depósitos. Cubra los bornes y los cables expuestos con grasa o vaselina para prevenir la corrosión.

Fallas de la batería

Algunas causas comunes de falla de la batería son:

- activación inicial incorrecta
- carga insuficiente
- sobrecarga
- conexiones con corrosión
- congelación

Estas fallas NO están cubiertas por la garantía de su tractor.

Fusible

El mazo de cables de su tractor tiene instalado un fusible de 20 amperios para proteger el sistema eléctrico del tractor de daños causados por exceso de amperaje.

Si el sistema eléctrico no funciona, o el motor de su tractor no arranca, verifique primero que el fusible no se haya quemado. Se encuentra debajo del capó montado detrás del panel de instrumentos y del lado derecho.



ADVERTENCIA: ***Para el reemplazo utilice siempre un fusible que posea la misma capacidad de amperaje.***

Cuchillas de corte



ADVERTENCIA: ***Asegúrese de apagar el motor, retirar la llave de encendido, desconectar los cables de las bujías y hacer masa contra el motor para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor antes de extraer las cuchillas de corte para afilarlas o reemplazarlas. Proteja sus manos utilizando guantes pesados o un paño para asir la cuchilla de corte.***

ADVERTENCIA: ***Inspeccione periódicamente los adaptadores de las cuchillas en busca de rajaduras o daños, especialmente cuando golpee un objeto extraño. Reempláce de inmediato cualquiera que esté dañado.***

Las cuchillas se pueden extraer de la siguiente manera.

1. Extraiga la plataforma de debajo del tractor, (consulte la sección Extracción de la plataforma de corte en la página 19); luego voltee con delicadeza la plataforma para dejar al descubierto su parte inferior.
2. Coloque un bloque de madera entre el deflector del alojamiento central de la plataforma y la cuchilla de corte, para que actúe como estabilizador. Vea la Fig. 6-5.
3. Utilice una llave de 15/16" para extraer la tuerca de brida hexagonal que sujeta la cuchilla al conjunto del husillo. Vea la Fig. 6-5.
4. Para afilar las cuchillas de corte de forma adecuada, extraiga cantidades iguales de metal de ambos extremos de las cuchillas a lo largo de los bordes cortantes, de forma paralela al borde de caída, a un ángulo de 25° a 30°.

IMPORTANTE: Si el borde de corte de la cuchilla ya ha sido afilado hasta 1 5/8" del borde, o si existe una separación de metal, reemplace las cuchillas por otras nuevas. Vea la Fig. 6-6.

- Es importante que ambos bordes de la cuchilla de corte sean pulidos por igual para mantener el equilibrio adecuado de la cuchilla.
- Una cuchilla desequilibrada causará vibración excesiva, y puede ocasionar daños materiales al tractor y lesiones personales. Se puede probar la cuchilla balanceándola sobre un destornillador de eje circular. Afile el metal del lado pesado hasta que quede bien equilibrada.
- Cuando reemplace la cuchilla, asegúrese de instalarla con el lado marcado “Bottom” (inferior) (o con el lado que tiene un número de pieza estampado) hacia el piso cuando la cortadora de césped está en posición de operación.

IMPORTANTE: Utilice una llave de torsión para ajustar la tuerca de brida hexagonal del husillo de la cuchilla entre 70 pies-libras y 90 pies-libras.

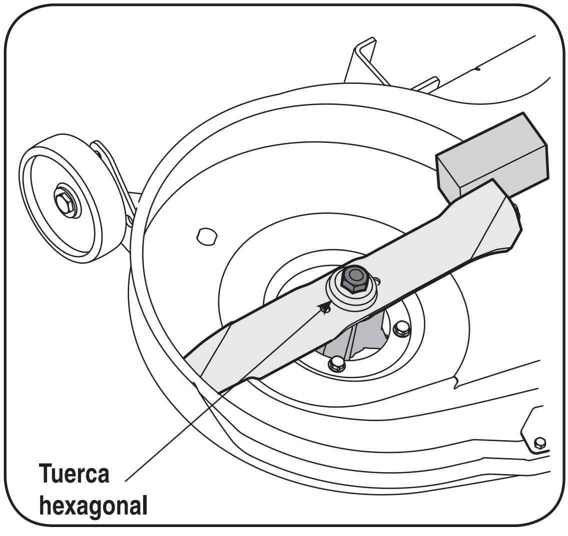


Figura 6-5

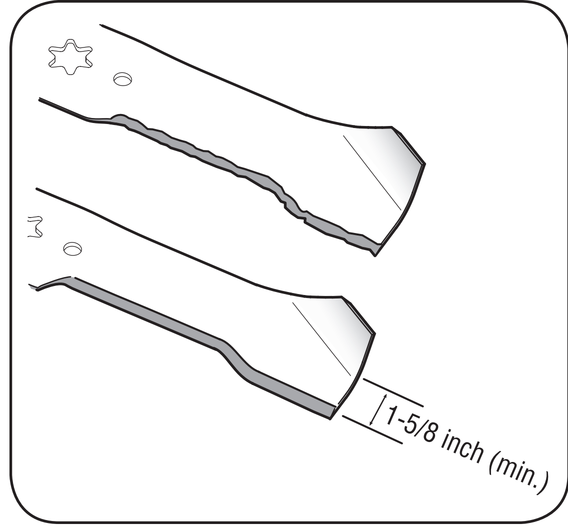


Figura 6-6



Mantenimiento de su tractor corta césped



ADVERTENCIA

Asegúrese de apagar el motor, retirar la llave de encendido, desconectar los cables de las bujías y hacer masa contra el motor para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor antes de extraer las cuchillas de corte para afilarlas o reemplazarlas. Proteja sus manos utilizando guantes pesados o un paño para asir la cuchilla de corte.

Inspeccione periódicamente los adaptadores de las cuchillas en busca de rajaduras o daños, especialmente cuando golpee un objeto extraño. Reempláce de inmediato cualquiera que esté dañado.



Mantenimiento de su tractor corta césped



ADVERTENCIA

Asegúrese de apagar el motor, retirar la llave de encendido, desconectar los cables de las bujías y hacer masa contra el motor para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor antes de extraer las correas.

Evite la posibilidad de lesiones por compresión. Al extraer la correa, cuide de no colocar sus dedos en el resorte intermedio o entre la correa y una polea.

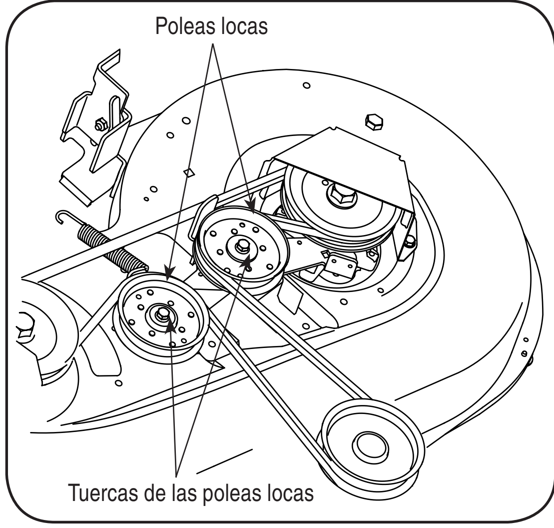


Figura 6-7

Cambio de la correa de la plataforma



ADVERTENCIA: ***Asegúrese de apagar el motor, retirar la llave de encendido, desconectar los cables de las bujías y hacer masa contra el motor para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor antes de extraer las correas.***

La correa de su tractor está sujeta a desgaste, y se la debe cambiar si se presentan signos de desgaste.

IMPORTANTE: Las correas en V del tractor están diseñadas especialmente para que engranen y desengranen sin riesgos. El uso de una correa en V sustituta (que no sea del fabricante del equipo original) puede resultar peligroso si la misma no se desengrana completamente. Para que la máquina funcione correctamente, use correas aprobadas por el fabricante.

Para cambiar o reemplazar la correa de la plataforma, proceda de la siguiente manera:

1. Baje la plataforma moviendo la palanca de elevación de la plataforma dentro de la muesca inferior del guardabarros derecho.
2. Extraiga las defensas de la correa retirando los tornillos autorroscantes que las sujetan a la plataforma.
3. Extraiga la varilla del fiador de la correa de alrededor de la polea del motor.
4. Afloje sin extraer, las tuercas de las poleas locas. Esto permitirá extraer fácilmente la correa de las poleas locas. Vea la Fig. 6-7.



ADVERTENCIA: ***Evite la posibilidad de lesiones por compresión. Al extraer la correa, cuide de no colocar sus dedos en el resorte intermedio o entre la correa y una polea.***

7. Retire la correa de la plataforma de alrededor de todas las poleas, incluyendo las polea loca de la plataforma.
8. Coloque la correa nueva como se muestra en la Fig. 6-8.
9. Vuelva a montar las defensas de la correa que extrajo anteriormente.

Cambio de las correas de transmisión

NOTA: Para cambiar las correas de transmisión del tractor se deben retirar varios componentes y hacen falta herramientas especiales (llave de impacto/neumática). Solicite a su distribuidor de servicio Troybilt que realice el reemplazo de las correas. Para encontrar el distribuidor de su zona, llame a nuestro número localizador de distribuidores como se explica en la página 2 o visite www.troybilt.com.

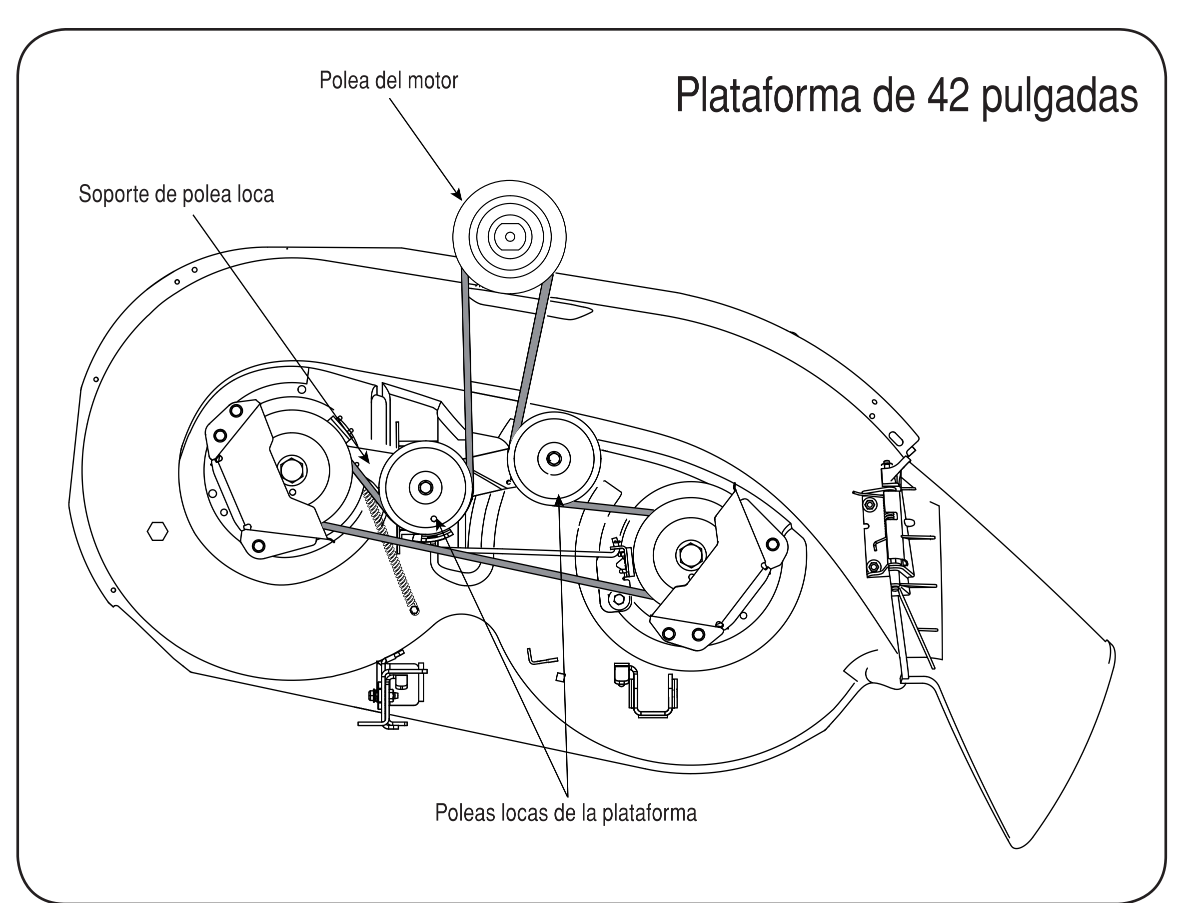

Plataforma de 42 pulgadas
Polea del motor
Soporte de polea loca
Poleas locas de la plataforma

Figura 6-8



Almacenamiento fuera de temporada / Accesorios



ADVERTENCIA

Drene el combustible únicamente dentro de un recipiente aprobado y al aire libre, lejos de cualquier llama expuesta. Deje que el motor se enfríe. Antes de drenar el combustible, apague cigarrillos, cigarros, pipas y otras fuentes de combustión.

Nunca almacene la máquina o el recipiente de combustible en un espacio cerrado donde haya fuego, chispas o luz piloto como, por ejemplo, de calentadores de agua, hornos, secadores de ropa u otros aparatos a gas.

Limpie y lubrique el tractor tal como se indica en la **Sección 6: MANTENIMIENTO DE SU TRACTOR CORTA CÉSPED** en la página 18 de este manual antes de almacenar la unidad por un período prolongado.



ADVERTENCIA: ***Drene el combustible únicamente dentro de un recipiente aprobado y al aire libre, lejos de cualquier llama expuesta. Deje que el motor se enfríe. Antes de drenar el combustible, apague cigarrillos, cigarros, pipas y otras fuentes de combustión.***

Siga las instrucciones de la sección **Servicio, almacenamiento y especificaciones** del manual del operador/propietario del motor sobre el cuidado adecuado del motor antes de almacenar el tractor.



ADVERTENCIA: ***Nunca almacene la máquina o el recipiente de combustible en un espacio cerrado donde haya fuego, chispas o luz piloto como, por ejemplo, de calentadores de agua, hornos, secadores de ropa u otros aparatos a gas.***

Aditamentos y accesorios

Los siguientes aditamentos y accesorios son compatibles con los Tractores Corta Césped Modelo Serie 700. Consulte con el representante al cual le compró el tractor, con un distribuidor de servicio Troybilt autorizado o llame al 840-6483 para obtener información con respecto a precios y disponibilidad.

NOTA: Los Tractores Corta Césped Modelo Serie 700 NO han sido diseñados para ser utilizados con accesorios que penetran en el suelo (como, por ejemplo, cultivadoras o arados). El uso de este tipo de equipamiento INVALIDARÁ la garantía del tractor.

MODELO	DESCRIPCIÓN
OEM-190-032	Máquina quitanieve de dos etapas, de 42”
OEM-190-116	Kit de abono de plataforma
OEM-190-180	Colector de césped con sistema de embolsado doble
OEM-190-183	Conjunto de ruedas de plataforma
OEM-190-218	Conjunto de contrapeso de ruedas traseras
OEM-190-607*	Parasol para tractor Deluxe
OEM-190-658	Cadenas para neumáticos, neumáticos 20 x 8
OEM-190-672	Defensa de parrilla (se monta sobre el frente del tractor)
OEM-190-833	Cuchilla de 42” para oruga delantera
490-900-0025	Conjunto de lavado de la plataforma

* No es compatible con los tractores equipados con colector de césped

⚠ WARNING

TO AVOID SERIOUS INJURY OR DEATH

- GO UP AND DOWN SLOPES, NOT ACROSS.
- AVOID SUDDEN TURNS.
- DO NOT OPERATE THE UNIT WHERE IT COULD SLIP OR TIP.
- IF MACHINE STOPS GOING UPHILL, STOP BLADE(S) AND BACK DOWNHILL SLOWLY.
- KEEP SAFETY DEVICES (GUARDS, SHIELDS, AND SWITCHES, ETC.) IN PLACE AND WORKING.
- REMOVE OBJECTS THAT COULD BE THROWN BY THE BLADE(S).
- KNOW LOCATION AND FUNCTION OF ALL CONTROLS.
- BE SURE BLADE(S) AND ENGINE ARE STOPPED BEFORE PLACING HANDS OR FEET NEAR BLADE(S).
- BEFORE LEAVING OPERATOR'S POSITION, DISENGAGE BLADE(S), ENGAGE PARKING BRAKE, SHUT OFF AND REMOVE KEY.

⚠ DANGER

ROTATING BLADES CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH



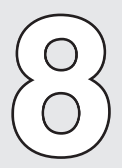


- DO NOT MOW WHEN CHILDREN OR OTHERS ARE AROUND
- NEVER CARRY CHILDREN EVEN WITH BLADE(S) OFF.
- LOOK DOWN AND BEHIND BEFORE









Etiquetas de Seguridad



ADVERTENCIA

La presencia de este símbolo indica que se trata de instrucciones importantes de seguridad que debe respetar para evitar poner en riesgo su seguridad personal y/o material y la de otras personas. Lea y siga todas las instrucciones en este manual antes de iniciar la operación de esta máquina. En caso de no seguir estas instrucciones podría provocar lesiones personales. Cuando vea este símbolo.

¡TENGA EN CUENTA LAS ADVERTENCIAS!

Su Responsabilidad

Sólo permita que usen esta máquina eléctrica las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias y las instrucciones que aparecen en este manual y en la máquina.



Solución de problemas



Paa reparaciones más importantes que los ajustes mínimos enumerados aquí, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.

Problema	Causa	Remedio
El motor no arranca	1. Potencia de arranque (PTO) conectada.	1. Coloque la perilla (o palanca) en la posición de desconexión (OFF).
	2. Se ha desconectado el cable de las bujías.	2. Conecte el cable a las bujías.
	3. El depósito de combustible está vacío o el combustible se ha echado a perder.	3. Llene el depósito de combustible con gasolina limpia y nueva.
	4. No se ha activado el cebador.	4. Tire del control del cebador (si está equipado) o coloque el control del regulador en la posición CHOKE (CEBADOR).
	5. La bujía no funciona correctamente.	5. Limpie, ajuste la separación, o cambie la bujía.
	6. La línea del combustible está bloqueada.	6. Limpie la línea de combustible o reemplace el filtro de combustible, si está equipado.
	7. Motor ahogado.	7. Arranque el motor con el regulador en posición FAST (rápido)
	8. No está colocado el freno de mano.	8. Coloque el freno de mano.
	9. La palanca de control del regulador no está en la posición de arranque correcta.	9. Mueva la palanca del regulador a la posición FAST (VELOCIDAD RÁPIDA).
El motor funciona de manera errática	1. La unidad está funcionando con el cebador (CHOKE) activado.	1. Empuje el control del cebador (si está equipado) o saque el control del regulador de la posición CHOKE (CEBADOR).
	2. Se ha aflojado el cable de las bujías.	2. Conecte y ajuste los cables de las bujías.
	3. La línea del combustible está bloqueada o el combustible se ha echado a perder.	3. Limpie la línea del combustible; llene el depósito con gasolina limpia y nueva (menos de 30 días). Reemplace el filtro de combustible, si la unidad cuenta con uno.
	4. La ventilación en la tapa del combustible está obstruida.	4. Destape la ventilación o reemplace la tapa si está dañada.
	5. Agua o suciedad en el sistema de combustible.	5. Vacíe el depósito de combustible. Vuelva a llenar con combustible nuevo.
	6. El depurador de aire está sucio.	6. Reemplace el cartucho/elemento del depurador de aire o limpie el depurador, si cuenta con uno.

Problema	Causa	Remedio
El motor recalienta	1. El nivel de aceite del motor está bajo. 2. Flujo de aire restringido.	1. Llene el cárter con aceite adecuado. 2. Limpie los recortes de césped y residuos de alrededor de las aletas de refrigeración del motor y del alojamiento del soplador.
El motor vacila a altas revoluciones	1. La separación de las bujías es muy pequeña.	1. Retire las bujías y reajuste la separación.
Funciona mal en marcha lenta	1. Bujía sucia, averiada o exceso de separación. 2. El depurador de aire está sucio.	1. Reemplace las bujías. Configure la separación de las bujías. 2. Reemplace el cartucho/elemento del depurador de aire o limpie el depurador, si cuenta con uno.
Demasiada Vibración	1. Cuchilla de corte floja o descentrada. 2. Cuchilla dañada o curvada.	1. Apriete la cuchilla y el husillo. Estabilice la cuchilla. 2. Reemplace la cuchilla.
Corte desigual	1. La plataforma no está correctamente nivelada. 2. Cuchilla desafilada. 3. Presión de neumáticos desigual.	1. Realice un ajuste de la plataforma lado a lado. 2. Afile o cambie la cuchilla. 3. Verifique la presión de los cuatro neumáticos.



Solución de problemas



Paa reparaciones más importantes que los ajustes mínimos enumerados aquí, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.



Piezas de reemplazo

Para pedir piezas de reemplazo, llame a la Línea de Asistencia al Cliente en el *1-866-840-6483, ó* *1-330-558-7220* ó visite www.troybilt.com



Este Manual del Operador cubre distintas especificaciones para los productos de varios modelos. Las características y funciones expuestas y/o ilustradas en este manual *pueden no* corresponder a todos los modelos. *Troy-Bilt* LLC se reserva el derecho de modificar las especificaciones de los productos, los diseños y el equipo estándar sin previo aviso y sin generar responsabilidad por obligaciones de ningún tipo.

NOTA: Descargue el Manual de Piezas de Repuesto completo y sin cargo en www.troybilt.com o llame al (866) 840-6483 para comprarlo. Por favor tenga a mano el número de modelo y el número de serie. Los encontrará en la placa de modelo ubicada debajo del asiento. Consulte la página 2 para más información respecto a dónde encontrar los números de modelo y de serie.

Shift-On-The-Go® Tractor corta césped	
Correa de transmisión	754-04001A
Correa de transmisión para plataforma de corte de 42"	754-04060B
Cable de enganche de plataforma	746-04173B
Cuchilla de plataforma de 42"	742-0616A
Husillo de plataforma de 42"	618-0624
Batería	925-1707D
Neumático delantero contorno plano 15" x 6" x 6"	734-1731
Neumático trasero contorno plano 20" x 8" x 8"	734-1730
Tapa del buje	731-0484A
Tapón del depósito de combustible	951-3111
Control/cable del regulador (un cilindro B&S)	746-04258
Asamblea de Tolva de Descarga	931-1032B



ADVERTENCIA: Si un rasgo de seguridad no funciona correctamente, no use el tractor. Póngase en contacto con su distribuidor de servicio MTD autorizado o llamada (800) 800-7310.

NOTAS:

Utilice esta página para tomar notas y apuntar datos importantes.



Para pedir piezas y/o accesorios por favor llame a los números 1-866-840-6483, ó 1-330-558-7220.

www.troybilt.com

NOTAS:

Utilice esta página para tomar notas y apuntar datos importantes.



Para pedir piezas y/o accesorios por favor llame a los números 1-866-840-6483, ó 1-330-558-7220.

www.troybilt.com

DECLARACIÓN DE GARANTÍA DEL CONTROL DE LAS EMISIONES DE CALIFORNIA
DERECHOS Y OBLIGACIONES DE SU GARANTÍA

El Departamento de los Recursos de Aire de California y MTD Consumer Group Inc, se complacen en explicar la garantía del sistema de control de emisiones por evaporación de su cortadora de césped 2007. En California, las nuevas máquinas para cortar césped se deben diseñar, construir y equipar de modo de cumplir con las rigurosas normas del estado contra la polución. MTD Consumer Group Inc debe garantizar el sistema de control de emisiones por evaporación (EECS) de su cortadora de césped por el período de tiempo indicado más abajo, siempre y cuando no exista uso incorrecto, negligencia o mantenimiento inadecuado de dicha máquina.

El sistema EECS puede incluir piezas tales como el carburador, el sistema de inyección a combustible, el sistema de encendido, el convertidor catalítico, los depósitos de combustible, las líneas de combustible, los tapones de combustible, las válvulas, contenedores, filtros, mangueras de vapor, abrazaderas, conectores y otros componentes afines relacionados con las emisiones.

Donde exista una condición cubierta por la garantía, MTD Consumer Group Inc reparará su cortadora de césped sin costo alguno incluyendo el diagnóstico, las piezas y la mano de obra.

COBERTURA DE LA GARANTÍA DEL FABRICANTE:

Este sistema de control de emisiones por evaporación se garantiza por el término de dos años. Si alguna pieza de su equipo relacionada con las emisiones por evaporación es defectuosa, MTD Consumer Group Inc reparará o sustituirá dicha parte.

RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO SEGÚN LA GARANTÍA:

En su carácter de propietario de la cortadora de césped, usted es responsable del mantenimiento requerido que se especifica en el manual del propietario. MTD Consumer Group Inc le recomienda que conserve todos los recibos que cubren el mantenimiento de su cortadora de césped, no obstante lo cual MTD Consumer Group Inc no podrá denegar el cumplimiento de la garantía únicamente por la falta de los recibos.

Como propietario de la cortadora de césped, usted debe saber que MTD Consumer Group Inc puede denegar la cobertura de la garantía si su cortadora de césped o una pieza de la misma fallan debido a uso incorrecto, negligencia, mantenimiento indebido o a modificaciones no aprobadas.

Usted es responsable de presentar la cortadora de césped al centro de distribución o de mantenimiento de MTD Consumer Group Inc tan pronto como apareciera el problema. Las reparaciones cubiertas por la garantía se deben llevar a cabo en un lapso razonable que no exceda de 30 días. Si tiene alguna pregunta respecto de la cobertura de la garantía, póngase en contacto con el Departamento de Mantenimiento de MTD Consumer Group Inc al teléfono 1-800-800-7310.

COBERTURA DE LA GARANTÍA DE EMISIONES GENERALES:

MTD Consumer Group Inc garantiza al comprador final y a cada comprador subsiguiente que la cortadora de césped: Está diseñada, construida y equipada de modo de cumplir con todas las regulaciones aplicables y que se encuentra libre de defectos de materiales y de fabricación que pudieren causar la falla de una pieza garantizada idéntica en todos los aspectos materiales a la pieza descripta en la solicitud de certificación de MTD Consumer Group Inc.

El período de garantía comienza en la fecha de entrega de la cortadora al comprador final o en la fecha en que la máquina se pone en funcionamiento por primera vez. El período de garantía es de dos años.

Sujeto a ciertas condiciones y exclusiones que se indican a continuación, la garantía de las piezas relacionadas con las emisiones es la siguiente:

1. Cualquier pieza garantizada que no esté programada para ser reemplazada como parte del mantenimiento requerido en las instrucciones escritas suministradas se garantiza por el período de garantía arriba mencionado. Si la pieza falla durante el período de cobertura de la garantía, la misma será reparada o reemplazada por MTD Consumer Group Inc de acuerdo con el párrafo (4) a continuación. Cualquier pieza reparada o reemplazada según la garantía se garantizará por el resto del período de garantía.
2. Cualquier pieza garantizada que esté programada solamente para inspección regular en las instrucciones escritas suministradas se garantiza por el período de garantía arriba mencionado. Cualquier pieza reparada o reemplazada según la garantía se garantizará por el resto del período.
3. Cualquier pieza garantizada que esté programada para reemplazo según el mantenimiento requerido de conformidad con las instrucciones escritas suministradas, se garantiza por el período de tiempo anterior a la primera fecha de reemplazo programada para esa pieza. Si la pieza falla antes del primer reemplazo programado, la misma será reparada o reemplazada por MTD Consumer Group Inc de acuerdo con el párrafo (4) más abajo. Cualquier pieza reparada o reemplazada bajo garantía se garantizará por el resto del período anterior al primer reemplazo programado puntual para esa pieza.
4. La reparación o el reemplazo de cualquier pieza garantizada de conformidad con las disposiciones de la garantía que aquí se estipula se debe realizar en un centro de servicio técnico sin costo alguno para el propietario.
5. No obstante las disposiciones que aquí se estipulan, los servicios o reparaciones bajo garantía se suministrarán en todos nuestros centros de distribución bajo franquicia de mantenimiento para los motores o equipo en cuestión.
6. El propietario de la cortadora de césped no deberá pagar el trabajo de diagnóstico directamente asociado con una pieza garantizada defectuosa en relación con las emisiones, siempre y cuando dicho trabajo de diagnóstico se realice en un centro cubierto por la garantía.
7. MTD Consumer Group Inc es responsable por daños causados a otros componentes de motores o equipo derivados de la falla bajo garantía de cualquier pieza garantizada.
8. Durante la totalidad del período de garantía arriba mencionado, MTD Consumer Group Inc mantendrá un suministro de piezas bajo garantía suficiente para satisfacer la demanda esperada de tales piezas.
9. Cualquier pieza de reemplazo se podrá usar para el cumplimiento del mantenimiento bajo garantía o las reparaciones se suministrarán sin cargo para el propietario. Dicho uso no reducirá las obligaciones de garantía de MTD Consumer Group Inc.
10. No se podrán usar piezas adicionales ni modificadas que no estén exentas de acuerdo con el Departamento de los Recursos del Aire (Air Resources Board). El uso de cualquier pieza adicional o modificada no exenta por el comprador final será causal de invalidez de los reclamos bajo garantía. MTD Consumer Group Inc no tendrá responsabilidad por la garantía de fallas de piezas garantizadas que fueren causadas por el uso de una pieza no exenta adicional o modificada.

PIEZAS GARANTIZADAS:

La reparación o el reemplazo de cualquier pieza garantizada que de otro modo pudiese estar cubierta por la garantía podrá ser excluida de tal cobertura de garantía si MTD Consumer Group Inc demuestra que la cortadora de césped es objeto de uso incorrecto, negligencia o mantenimiento inadecuado, y que tal uso incorrecto, negligencia o mantenimiento inadecuado fue causa directa de la necesidad de reparación o reemplazo de dicha pieza. No obstante lo antedicho, cualquier ajuste de un componente con un dispositivo de limitación de ajuste instalado en fábrica y que funcione adecuadamente, podrá ser cubierto por la garantía. La siguiente lista de piezas es cubierta por la garantía de emisiones: Línea de combustible, abrazaderas de la línea de combustible

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE PARA



La siguiente garantía limitada es otorgada por Troy-Bilt LLC con respecto a nuevos productos adquiridos y utilizados en los Estados Unidos, sus posesiones y territorios.

"Troy-Bilt" garantiza este producto contra defectos en los materiales y mano de obra por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra original y, a su opción, reparará o reemplazará, sin costo alguno, cualquier pieza que presente defectos en los materiales o de mano de obra. Esta garantía limitada sólo se aplicará si el producto ha sido operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones del Manual del Operador que se proporciona con el producto y no ha sido sujeto a uso inapropiado, abuso, uso comercial, abandono, accidente, mantenimiento incorrecto, alteración, vandalismo, robo, incendio, inundación o algún daño debido a otro peligro o desastre natural. El daño resultante por la instalación o el uso de piezas, accesorios o uniones no aprobados por Troy-Bilt para su uso con el(los) producto(s) incluido(s) en este manual anulará la garantía en lo que respecta a esos daños.

Se garantiza que las piezas con desgaste normal están libres de defectos en los materiales y mano de obra por un período de treinta (30) días a partir de la fecha de compra. Las piezas o componentes sujetos a desgaste normal incluyen pero no se limitan a: baterías, correas, cuchillas adaptadores de cuchilla, bolsas recolectoras de pasto, ruedas de plataforma, asientos, calzado antideslizante para máquina quitanieve, placas de raspado, gomas helicoidales y neumáticos.

CÓMO SOLICITAR Y OBTENER SERVICIO TÉCNICO: El servicio de la garantía está disponible, CON COMPROBANTE DE COMPRA a través de su distribuidor local autorizado para el mantenimiento. Para localizar al distribuidor de su zona, consulte las páginas amarillas o póngase en contacto con Troy-Bilt LLC en P.O. Box 361131, Cleveland, Ohio 44136-0019, llame al 1-866-840-6483 ó 1-330-558-7220, o visite nuestro sitio web en www.troybilt.com.

Esta garantía limitada **no** ofrece cobertura en los siguientes casos:

a. El motor o las piezas que lo componen. Estos artículos pueden estar cubiertos por una garantía aparte del fabricante. Consulte la correspondiente garantía del fabricante para ver los términos y condiciones.
b. Las bombas rompetroncos, las válvulas, y los cilíndros tienen una garantía aparte por un año.
c. Los artículos necesarios para el mantenimiento de rutina como por ejemplo lubricantes, filtros, afiladores de cuchillas, sincronización del motor, los ajustes de los frenos, del embrague o de la plataforma y el deterioro normal del acabado exterior debido al uso o la exposición.
d. Servicio realizado por otra persona distinta al distribuidor autorizado para el mantenimiento.
e. Troy-Bilt no extiende ninguna garantía para los productos vendidos o exportados fuera de los Estados Unidos de América, sus posesiones y territorios, excepto para aquellos vendidos a través de los canales autorizados de distribución de exportaciones de Troy-Bilt.
f. Piezas de reemplazo que no son piezas originales de Troy-Bilt.
g. Gastos de transporte y visitas por servicio técnico.

Ninguna garantía implícita, incluyendo cualquier garantía implícita de comerciabilidad o adaptabilidad para un propósito determinado, se aplicará después del período de la garantía expresa y escrita mencionada respecto de las piezas ya identificadas. Ninguna otra garantía expresa, ni oral ni escrita, excepto la mencionada anteriormente, extendida por personas reales o jurídicas, incluidos los distribuidores o los minoristas con respecto a cualquier producto, obligará a Troy-Bilt. Durante el período de garantía, el recurso exclusivo será reparar o reemplazar el producto según lo anteriormente establecido.

Las condiciones de esta garantía cubren los recursos únicos y exclusivos que surgen de la venta. Troy-Bilt no se hará responsable de ninguna pérdida o daño incidental o resultante, incluyendo sin limitación, los gastos incurridos para los servicios de mantenimiento del pasto, o los gastos de arrendamiento para reemplazar de manera transitoria un producto bajo garantía.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios incidentales o resultantes, o las limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas, por lo que las exclusiones o limitaciones mencionadas anteriormente pueden no ser de aplicación en su caso.

En ningún caso se obtendrá una compensación mayor al monto del precio de compra del producto vendido. **La alteración de las características de seguridad del producto anulará esta garantía.** Usted asume el riesgo y la responsabilidad de las pérdidas, daños o lesiones que sufran usted y sus bienes y / u otras personas y sus bienes como resultado del uso incorrecto o de la falta de capacidad para usar este producto.

Esta garantía limitada cubre solamente al comprador original, o a la persona que recibió el producto de regalo.

CÓMO SE RELACIONA LA LEGISLACIÓN ESTATAL CON ESTA GARANTÍA: Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

IMPORTANTE: El propietario debe presentar el comprobante de compra original para obtener la cobertura de garantía.

TROYBILT LLC, P.O. BOX 361131 CLEVELAND, OHIO 44136-0019; Phone: 1(866) 840-6483, 1-330-558-7220